

ECHO

NIEZALEŻNY TYGODNIK POLSKI

- **PODWÓJNE OBYWATELSTWO -
WOLNO, ALE DO PRZODU**

- **POLACY WRACAJĄ Z IRAKU
I KUWEJTU, LECZ
NIE WSZYSCY**

- **ŻOŁNIERZE
ZLIKWIDOWALI
BARYKADY
MOHAWKÓW**



**SPRAWNIE
SZYBKO
TANIO**



Istnieje od 1929 r.

**WYSYŁAMY
ZLECENIA
DO POLSKI**

**PACZKI ŻYWNOŚCIOWE, ODŻYWKI DLA DZIECI, KOSMETYKI,
SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO, ELEKTROTECHNICZNY.**

SAMOCZODY OSOBOWE, DOSTAWCZE - POLONEZY, F.S.O.

**KONKURENCYJNE CENY - DOSTAWA WOLNA OD OPLAT CELNYCH
I PODATKÓW!**

**PRZEKAZUJEMY WPLATY NA WYSOKOOPROCENTOWANE
KONTA "A" i "C"
BANKNOTY DOLAROWE AMERYKAŃSKIE, KANADYJSKIE
do rąk odbiorców.**

SZCZEGÓLOWYCH INFORMACJI UDZIELI I ZLECENIE PRZYJMIE:

PEKAO TRADING CO. (Canada) LTD.

**1610 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONT. M6P 1A7,
TEL. 588-1414**

Na linii kolejki podziemnej między stacjami: Keele i Dundas W.

Godziny urzędowania:
dni powszednie: 9:00 do 18:00
soboty: 9:00 do 15:30

lub

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ECHO
NIEZALEŻNY TYGODNIK POLSKI

WYDAWCY: Grażyna i Zbigniew Farmus

redaktor naczelny: Grażyna Farmus

REDAKTORZY:

Zbigniew Farmus - Świat, Kanada
Leszek Szaruga - Z dystansu
Karolina Jankowska - Czytane między ...
Lektury nieobojętne

Hania Sokolska - Emigracja
Joanna Schetyna - Widziane z kanapy
dr Krzysztof Ostaszewski - Pokochać kapitalizm
dr Lidia Dobosz - Zdrowie
Halina Baranowska - Życie nie umiera
Ewa Rewkowska - Echo poleca, brydż
Elżbieta Wolska - Polak nie zginie

WSPÓLPRACUJĄ:

Wiesława Czapińska (Polska)
Wacław Liebert
Adam Tomaszewski
Iwona Majewska
Wojciech Wojnarowicz
Janusz Pietrus
S.Cech
Krzysztof Krzysztoforski
Andrzej Stawicki
Nina Geysztor-Zawirska
Maciej Kurowicki
Jan Rulewski (Polska)
Andrzej Kobos
Typesetting: Olimpia Orlewicz
Przedstawiciel działu reklamy: Krzysztof Drożdż
Druk: Związkowiec, okładka: Futura Graphics



NOWO PRZYBYLI!
Na osiedlenie ECHO daje Wam
**3-miesięczną bezpłatną
prenumeratę!**
Wystarczy wysłać list z nazwiskiem,
dokładnym adresem
i kodem pocztowym.
W związku z nawałem pracy zamówień
telefonicznych prenumerat
nie przyjmujemy.
Można ją również zamówić w prezencie
dla nowo przybyłych znajomych.

*Za nowo przybyłych uznajemy osoby przebywające
w Kanadzie do roku i na dorobku.
**ECHO JEST JEDYNYM NIEZALEŻNYM
OGÓLNOKANADYJSKIM, POLSKOJĘZYCZNYM
MAGAZYNEM TYGODNIOWYM.**
Zapraszamy sklepy, punkty usługowe,
spółdzielnie, parafie do odpłatnej dystrybucji
ECHA

ADRES	51A Thistle Down Blvd. Rexdale, Ont. M9V 4A6, Canada
POCZTOWY:	TEL. (416) 747-6034, FAX: (416) 748 8046
ADVERTISEMENT:	\$7 per column, Special: minimum 3 months' display (12 issues) 1 col. 1 1/2 inch \$75.00, 2 col. - 1 1/2 inches \$ 150.00, 2 col. - 3 inches: \$ 290.00, photo extra \$ 5.00, Full page special rate \$ 200.00, half page \$130.00, back cover \$450, in. cover \$250 Special: ALL SMALL ADS FREE
SUBSCRIPTION	półroczna \$ 25.00, roczna \$ 50.00, dla nowo przybyłych bezpłatnych 12 numerów,
PRENUMERATA:	zagraniczna półroczna 25.00 \$US, roczna 50.00 \$US, lotnicza 100% więcej. Prenumerata dostarczana na pocztę w każdy czwartek. Second Class Registration Number 7631 Postage Paid At Toronto

PODWÓJNY OBYWATEL MA GŁOS

Generalnie, bardzo nam się podobał projekt ustawy o obywatelstwie, drukowany w numerze 142. Cieszymy się, że obywatelstwo innego państwa już wkrótce nie będzie przestępstwem, że Polacy z obywatelstwem, przebywający za granicą będą mieli szereg przywilejów m.in. innymi prawo posiadania w kraju własności, a zarazem, jako nie zamieszkujący RP, nie będą musieli służyć w armii polskiej, której do reformy daleko. Cieszymy się, że nikt już nie przypisze na siłę obywatelstwa dzieciom i wnukom Polaków.

Nie jesteśmy pewni jednak, jak te ważne dla wszystkich kroki wyjdą "w praniu" przepisów wykonawczych. Obecny dewizowy cennik usług konsularnych czyni wiele dotychczasowych czynności konsularnych zbyt drogimi dla emigranckiej kieszki. Weźmy na przykład zmianę obywatelstwa (kilkaset dolarów), zmianę paszportu, wzy i potwierdzenie dokumentów.

Wiele osób zrzekło się obywatelstwa PRL w proteście wobec panującego reżymu. Powinny one otrzymywać wnioski o przywrócenie obywatelstwa, w których będzie uwzględniony ów powód. Dla osób takich należy wprowadzić specjalne ulgi, bowiem zmiana obywatelstwa była już raz dla nich zabiegiem kosztownym i pozbawiała ich jako turystów do Polski szeregu przywilejów (obowiązkowa wymiana, itp.).

Inny problem natury wykonawczej.

Na podstawie dotychczasowych przepisów obywatelami polskimi są dzieci obywateli polskich urodzone również poza granicami Polski. Wiele z tych osób nie chce lub nie może zachować obywatelstwa polskiego. O ile nie zostaną zmienione przepisy

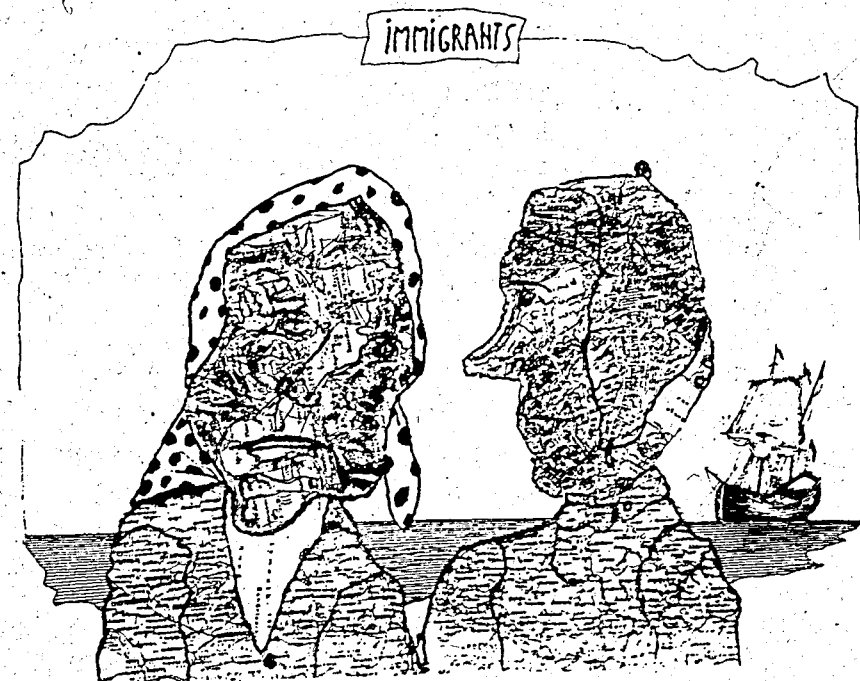
wykonawcze o zmianie obywatelstwa dotyczące opłat, zmiana obywatelstwa mimo korzystnych przepisów ustawy, może być nadal kosztowna i niewygodna. Nikt też nie zaprzeczy, że są osoby, dla których posiadanie obywatelstwa polskiego nabyte przez urodzenie jest zaszczytem. Zechcą to utwierdzić polskim paszportem. Przepisy wykonawcze muszą uwzględnić ułatwione procedury potwierdzania i zrzekania się obywatelstwa. A już na pewno operacja taka nie może kosztować kilkaset dolarów. Szczególnie ważne jest to wobec osób, które żyją w krajach nie uznających podwójnego obywatelstwa. Często nie wiedzą, że na mocy jeszcze panującej ustawy, wbrew ich chęci i świadomości i wbrew urodzeniu poza Polską są nadal polskimi obywatelami i popełniają poważne wykroczenie.

Znamy przypadki poważnych niezawinionych tarapatów tych, którzy nie mogli wylegitymować się dokumentem zmiany (zrzeczenia) obywatelstwa polskiego.

Akceptując projekt ustawy musimy wyraźnie powiedzieć. Nie zdejmajcie z nas skóry. Na papierkowej, acz niezbędnej robocie! Kiedy paszport polski traci stygmę PRL, rzucimy się do okienek urzędów konsularnych. Zrobią to także ci, którzy nie przedłużali paszportów turystycznych; nie wymieniali je na konsularne czy wielokrotnie, ci którzy się obywatelstwa polskiego zrekli. Nie utrudniajmy im życia.

NACZELNA

W numerze: rozmowa z posłanką o projekcie ustawy.



ANDRZEJ CZECZOT



Foto: ANDRZEJ STAWICKI Reportaż o polskich seniorach w polskiej dzielnicy na str. 20

Podwójne obywatelstwo

• Kto straci? • Własność i sprzedaż ziemi • Służba wojskowa

W numerze 142 z 9 sierpnia opublikowaliśmy Projekt Ustawy o Obywatelstwie Polskim. Projekt ten jest obecnie szlifowany w Sejmie i optymiści twierdzą, że ustawa może być zatwierdzona jeszcze w br. Po opublikowaniu przez nas projektu otrzymaliśmy od czytelników sporo szczegółowych pytań. Na część z nich odpowiada posłanka Irena Chojnacka w rozmowie z Ewą Ostrowską ("Trybuna Śląska").

Ewa Ostrowska: Znowu w Sejmie zaczyna być głośna ustawa o obywatelstwie polskim.

Irena Chojnacka: Bo już mamy gotowy projekt nowelizacji.

E.O.: Panią uważa się za pierwszą osobę, która wie wszystko o tej ustawie.

I.Ch.: Inicjatywa ustawodawcza wyszła od posłów z Komisji Łączności Polaków z Zagranicą, której jestem członkiem. Wniosło ją kilku posłów. Mnie, zapewne dlatego, że jestem prawnikiem, przypadło pilotowanie tej ustawy w podkomisji, co robię od października ubiegłego roku.

E.O.: Kawał czasu. Był rządowy projekt ustawy, który został odrzucony przez Radę Ministrów, jednocześnie wzięli się za tę ustawę posłowie, minęły miesiące. Czy aż tak trudno zapisać w ustawie prawo Polaka do podwójnego obywatelstwa, bo o to przecież w gruncie rzeczy chodzi?

I.Ch.: To prawo wiąże się z nowelizacją wielu aktów prawnych. Kodeksu karnego i cywilnego, zapoznaliśmy się z ekspertami osiemnastu wybitnych znawców sprawy. To po pierwsze. Po drugie - praktyka w wielu wypadkach wyprzedziła projektowane rozwiązania prawne: do Polski przyjeżdżają i wyjeżdżają z Polski ci, którzy wyemig-

rowali w ostatnich latach, nie trzeba płacić haraczu w postaci obowiązkowej wymiany dewiz, hotel kosztuje tyle samo dla Polaków mieszkających w kraju i za granicą. To stwarza nam pewien psychiczny komfort pracy nad tą ustawą.

E.O.: Ale na wyrównanie krzywd czeka się. Ustawa z 1962 roku brutalnie pozbawiała prawa obywatelstwa. Służył temu art. 2 stwierdzający, że obywatel polski w myśl prawa polskiego nie może być jednocześnie uznawany za obywatela innego państwa.

I.Ch.: Został zmieniony.

E.O.: Teraz więc Polak mieszkający np. w RFN będzie mógł być obywatelem Republiki Federalnej Niemiec i Polski.

I.Ch.: Tak, jeżeli mając obywatelstwo niemieckie zechce mieć także obywatelstwo polskie.

E.O.: Co jest potrzebne, aby tak było?

I.Ch.: Wobec tych wszystkich, którzy pozbawieni zostali obywatelstwa polskiego lub zrezygnowali z tego obywatelstwa przed dniem wejścia w życie nowej ustawy, sprawa będzie prosta. Wystarczy wystąpić do właściwych władz polskich z wnioskiem o uznanie obywatelstwa polskiego.

E.O.: Ale takie przypadki mogą się zdarzać i po wejściu ustawy w życie. Ktoś zrezygnuje z obywatelstwa, a potem będzie je chciał mieć.

I.Ch.: Wówczas obowiązywać będzie pewna procedura, nie ukrywam, że dla zainteresowanego nie tak łatwa i prosta. W przeszłości różne okoliczności decydowały o pozbawieniu prawa obywatelstwa: przymus, bezprawie, wymogi związane z egzystencją w danym kraju. Teraz to nie będzie wchodziło w ra-

chubę. Rezygnacja z obywatelstwa będzie więc wolnym wyborem. A z prawa do obywatelstwa nie można czynić kaprysu, raz chęć tak, raz tak.

E.O.: Wobec tego co pani powiedziała, czy w ogóle nie będzie instytucji pozbawienia prawa obywatelstwa?

I.Ch.: W projekcie ustawy jest powiedziane, kiedy obywatel polski przebywający za granicą może być pozbawiony prawa obywatelstwa: po pierwsze - kiedy prawomocnym wyrokiem sądu polskiego został skazany za zbrodnię przeciwko państwu, po drugie - kiedy wyrzekł się publicznie polskości i obywatelstwa; po trzecie - kiedy skazany został za granicą za przestępstwo stanowiące zbrodnię pospolitą również w rozumieniu prawa polskiego lub jest recydywistą.

E.O.: Kto będzie o tym rozstrzygał? Poprzednia ustawa milczała w tej kwestii. Rozstrzygał kto chciał, komu to zlecono.

I.Ch.: W projekcie ustawy zapisano: o pozbawieniu obywatelstwa polskiego rozstrzyga sąd wojewódzki. Chciałabym jednak dodać, że w ustawie może nie być zapisów o pozbawieniu prawa obywatelstwa. Wielu ekspertów, a także posłów uważa, że instytucja ta powinna się znaleźć w Kodeksie karnym. Ja też się z tym zgadzam.

E.O.: Pomówmy teraz o skutkach pozytywnych płynących z ustawy.

L.Ch.: Przyznanie prawa do podwójnego obywatelstwa ma wielkie znaczenie moralne, wyrównuje krzywdy z lat ubiegłych. Dziś - i w przyszłości - wielu Polaków osiedla się za granicą, ale chcą nadal być Polakami, podwójne obywatelstwo pozwala im na to.

coraz bliżej

E.O.: Przejdźmy do praktyki. Mieszkam na przykład w Danii, mam duńskie obywatelstwo i polskie, przyjeżdżam do Polski, chcę kupić ziemię czy jakąś fabrykę. Mogę?

I.Ch.: Tak, jest pani przecież obywatelką polską. Ale prawo musi chronić dobra narodowe przed łatwym ich przejściem w obce ręce. Jeżeli więc będzie pani chciała sprzedać nabytą ziemię czy fabrykę obco-krajowcowi, w zasadzie nie będzie to możliwe. Ustawodawca chce zastrzec prawo pierwokupu przez skarb państwa i przez obywateli polskich mieszkających na stałe w kraju. Oczywiście ustawa gwarantuje inwestorom poszanowanie prawa własności, nie ma mowy o jakimś uwłaszczeniu czy czymś takim.

E.O.: A jeśli przyjadę do Polski, to kim będę wedle prawa: Polką czy obywatelką innego państwa?

I.Ch.: Jeżeli przyjeżdża pani jako obywatelka innego państwa, a w umowach międzynarodowych obowiązują np. wiza, musi pani taką wizę posiadać. Przebywając w kraju korzysta pani wówczas ze wszystkich uprawnień dla cudzoziemców. Nie można sobie wybierać wygodnego w danej chwili czy sytuacji obywatelstwa. Takim koniunkturalizmowi prawo stawia bariery.

E.O.: A jeśli przyjedzie do kraju dziesiętnastolatek, który powinien odbywać służbę wojskową wedle prawa polskiego?

I.Ch.: Prawo mówi, że obowiązek służby wojskowej mają obywatele stale zamieszkujący w kraju.

E.O.: Czyli mając obywatelstwa polskie i obywatelstwo innego państwa młodzi mężczyźni mogą przyjeżdżać do kraju bez obawy, że ktoś "capnie" ich do wojska.

I.Ch.: Mogą.
E.O.: A czy Polak posiadający podwójne obywatelstwo będzie się mógł ubiegać o wysoki urząd państwowym? Na przykład hotel prezy-

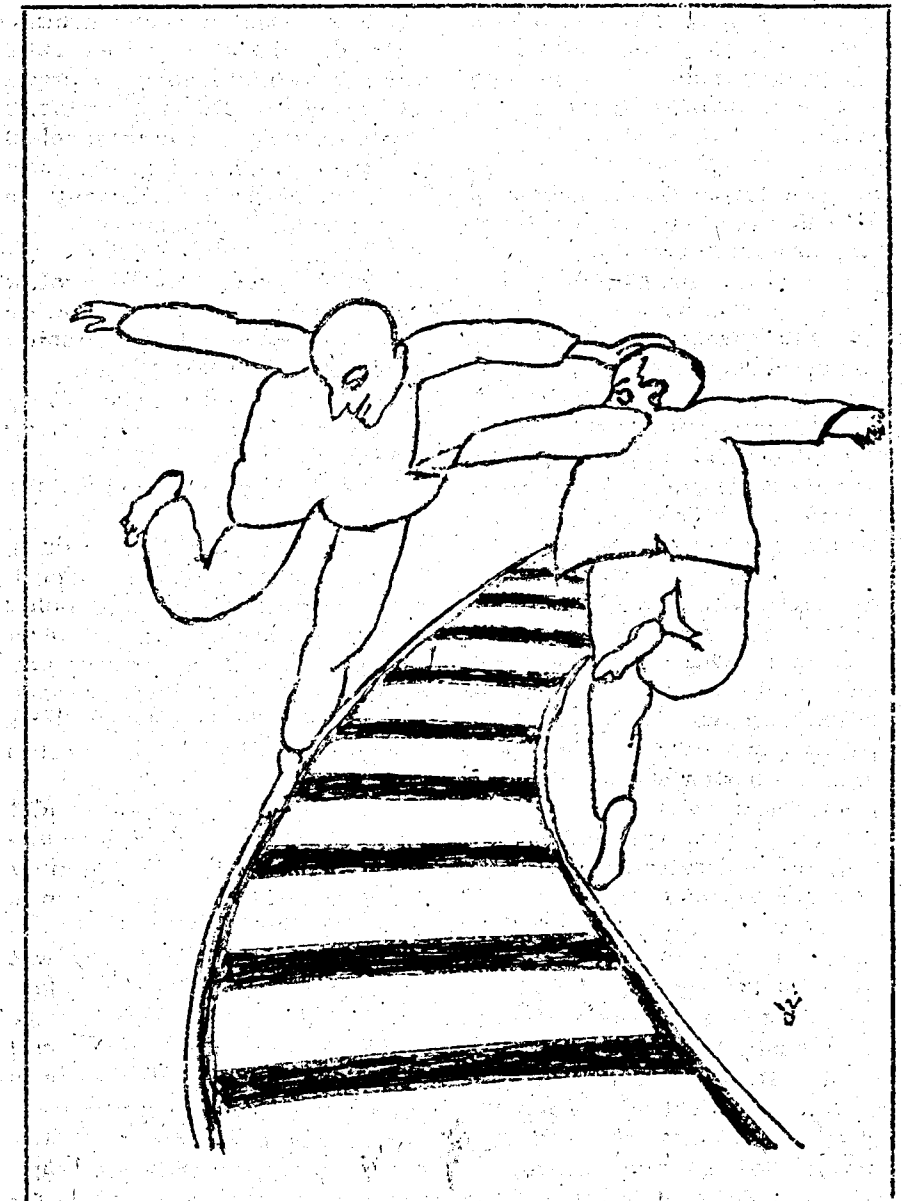
dencki. Na tym fotelu widziany był Zbigniew Brzeziński.

I.Ch.: W ustawie proponuje się umieścić artykuł uzależniający zajmowanie stanowisk lub pełnienie funkcji od określonych przepisów. Podwójne obywatelstwo uniemożliwia objęcie funkcji prezydenta.

E.O.: A wybór na postać czy senatora?

I.Ch.: To powinno być określone w ustawie o ordynacji wyborczej. I tu

właśnie dochodzimy to tego, w jak wielu aktach prawnych powinny być albo wykreślone, albo dodane przepisy w związku z wprowadzeniem dla nas nowej instytucji podwójnego obywatelstwa. Reguluje przecież nie tylko sferę moralności i społecznej sprawiedliwości, ale prawa obywatelskie. Zresztą każde państwo reguluje sprawy obywatelstwa według swojego uznania.



"Donoszę, Panie Naczelniku" - te słowa winny być zawołaniem Polaków tak w kraju, jak za jego granicami. Otóż okazuje się, że jako autor tej skromnej rubryki - całkowicie niezależnej i której nie radzę identyfikować z poglądami Redakcji - mam jednak przynajmniej jednego wiernego Czytelnika. Ten właśnie Czytelnik nie tylko mnie czyta, lecz zadaje sobie trud. Zadawanie sobie trudu przez mojego Czytelnika polega na robieniu wycinków z mojej pisaniny (lub może na robieniu kopii) i wysyłaniu ich Gdzie Trzeba. To bardzo sympatyczne i przyznam, że jestem mojemu Czytelnikowi głęboko za przysługę wdzięczny. Powróciłem właśnie z Łojczyzny i śpieszę donieść, że przesyłka dotarła, razem ze stosownym komentarzem zresztą. Już wyjaśniam o co chodzi. Otóż mój Czytelnik zaniepokojony świństwami, jakie wypisują na temat niektórych (to słowo chciałbym podkreślić, nie chodzi mi bowiem o wszystkie) publikacji "Tygodnika Solidarność", postanowił dać mi odpór. Ponieważ widocznie sam nie czuje się na siłach, by zabrać głos, postanowił wysłać odpowiedni plik moich tekstów do Redakcji. Co postanowił, to w życie wprowadził - dzięki za fatygę. Redakcja być może zareaguje, może zresztą tylko niektórzy jej redaktorzy - w każdym razie na początek powiadomiła mnie o tej przesyłce - zapewne w ramach dbałości o rozwój pluralizmu politycznego. Po czym zaprosiła mnie do udziału w dyskusji na temat tego, co dał nam "drugi obieg", pewnie niesłusznie - udział w dyskusji wziąłem, co zapewne mego Czytelnika zmartwi, gdyż nagle w słusznym wedle Niego piśmie ukazało się wredne nazwisko.

Cóż - polskie życie polityczno-towarzystwie jest skomplikowane. I tak na przykład szefem doradców Lecha Wałęsy został człowiek, który w 1987 opublikował następujące słowa: "idea solidarności przeżyła istnienie samego związku". Pogrzebawszy w ten sposób "Solidarność" Andrzej Micewski - bo o nim tu mowa - przetrwał gdzieś w specjalnym sek-

torze dla zwolenników Realpolitik, by teraz wynurzyć się jako jedna z głównych postaci w Związku. Bardzo interesujące. Tym bardziej interesujące, że Micewski teraz wskoczył na miejsce, którego by bez istnienia jego przeciwników - o których pisał, że realizują nie polskie dążenia - po prostu by nie było: nie jego "realistyczna", lecz właśnie inna linia doprowadziła do reaktywowania NSZZ "S" jako decydującej siły politycznej w kraju. Jaka inna? Otóż taka: linia Geremka, Michnika, Kuronia czyli tych, których dzisiaj potępia się jako obrzydliwą "lewicę". Typowy paradoks historii.

Dlaczego Wałęsa dobrał sobie takiego właśnie szefa swych doradców, człowieka, który grzebał "Solidarność" za życia i piętnował brak realizmu tych, którzy związek uratowali? Dlaczego ten dziwaczny "realista" marzący o utrzymaniu Polski w ramach realnego socjalizmu wówczas, gdy z myśli o jakichś reformach ustroju zrezygnowali nawet dawni jego budowniczości, stał się nagle postacią tak ważną? (Oto jego słowa z niedawnej przeszłości: "Nasuwa się pytanie, czy uratowanie tego, co było możliwe, nie oplaciłoby się nawet za cenę zmniejszenia wpływów związku i częściowego załamania się jego mitu. (...) Maksymalizm i romantyzm polski zwyciężyły podobnie jak tyle razy w historii, jak w 1830 czy 1863 roku, jak w 1944 roku w Warszawie. Ale powtarzam, szansa uratowania "Solidarności" mniejszej, czysto związkowej, rozwijającej się wolno i przemyślnie jest tylko przypuszczeniem, którego w oparciu o fakty udowodnić się nie da. Według mnie jest jednak przypuszczeniem bardzo prawdopodobnym. Zarówno przywódco sowieccy jak i polscy zdawali sobie doskonale sprawę z zakresu znaczenia "Solidarności". Gdyby szukała ona kompromisu mieszczącego się w ramach nieco szerzej pojętego realnego socjalizmu, być może rządzący dostrzegliby także swój interes w zaakceptowaniu precedensu wolnych związków zawodo-

wych"). Cóż - na szczęście ani wcześniej, ani też w stanie wojennym nikt rozsądny rad Micewskiego nie słuchał. Bylibyśmy nie tylko pozbawieni "Solidarności", ale nawet jej mitu. Nie mielibyśmy w rękach nic. Nieszczęście Micewskiego polega na tym, że "Solidarność" nie tylko przetrwała, nie tylko załamała nawet ten "nieco szerzej pojęty realny socjalizm", ale nadto zwyciężyła i to zwyciężyła przede wszystkim dzięki uporowi tej całej "lewicy".

Wredna "lewica" obsiadła posady rządowe, zaś "realistom" i prawnicy pozostali zwolnieni przez byłych doradców miejsca w drugim rządzie. Każdy przyzna, że nie jest to w coraz bardziej wolnym kraju pozycja najwygodniejsza. Każdy też przyzna, że owa przewaga tzw. "lewicy" - widoczna gołym okiem, nie da się zaprzeczyć - może się wydawać niesprawiedliwa. Stąd podnoszące się głosy na temat konieczności pełnego pluralizmu. Rzecz jednak w tym, że pluralizm wyborczy, a nawet parlamentarny nie musi oznaczać od razu pluralistycznego rządu: posady rządowe i tak będzie miał ten, kto wybory wygra. Obecna teza centro-prawicy brzmi tak, że posady rządowe dostały się "lewicy" na skutek nieaktualnego już kontraktu zawartego z komunistami przy "okrągłym stole". Ja myślę, że dostały się im na skutek wygranej walki politycznej: tak grali, by wygrać - w efekcie mamy "Solidarność", upadek komunizmu i "lewicę" na rządowych posadach.

Jest sprawą oczywistą, że nie jest to układ komukolwiek w tej chwili, nawet owej "lewicy" wystarczający. Coraz bardziej jest oczywiste, że kontrakt "okrągłego stołu" trzeba zastąpić wolnymi wyborami (ale należy pamiętać, że byłyby one dziś niemożliwe bez ówczesnego kontraktu). Na to zgadzają się chyba wszyscy uczestnicy toczącej obecnie gry politycznej i w tej dziedzinie przyspieszenie postulowane od początku przez Centrum i "Tygodnik Solidarność" jest koniecznością. Z drugiej jednak strony - i to stanowi istotny mankament polskiej rzeczywistości

politycznej - nie istnieją w kraju ugrupowania czy partie o charakterze masowym. Masowy jest jedynie związek zawodowy "Solidarność" i ten właśnie starają się sobie obie grupy - Centrum i powstałe niedawno ROAD - wyrwać z rąk. Istnieje bowiem przekonanie o tym, że kto ma "Solidarność", ten ma władzę. Obie więc grupy podnoszą swe solidarnościowe zasługi, obie są "strażnikami pieczęci".

Kluczową postacią jest, oczywiście, Lech Wałęsa, który w dodatku ma prawo czuć się przez los pokrzywdzony. On, laureat Nobla, kilkunastokrotny doctor honoris causa, szef NSZZ "Solidarność", człowiek, którego decyzje przełamywały w ostatnich miesiącach kryzysy i zmieniły sojusze - jest nagle tylko działaczem związkowym. Jego niedawni doradcy piastują wysokie stanowiska państwowe. Jego główny przeciwnik polityczny jest prezydentem. Coś jest nie tak. Stąd poparcie dla Centrum, które na prezydenta chce wywindować właśnie Wałęsę.

Ale czy rzeczywiście wciął jeszcze jest tak, że ten, kogo Wałęsa naznaczy, musi wygrać wybory? Czy nadal - jak to było dotychczas - nawet krowa ze stemplem "Solidarności" ma większe szanse w wyborach niż ktokolwiek inny? Tak zdają się mniemać właśnie działacze Centrum, takie też przekonanie wpaja swym czytelnikom mój ulubiony "Tygodnik Solidarność" będący w istocie organem tej grupy, a nie piśmie związkowym. Osobiście nie jestem o tym tak do końca przekonany.

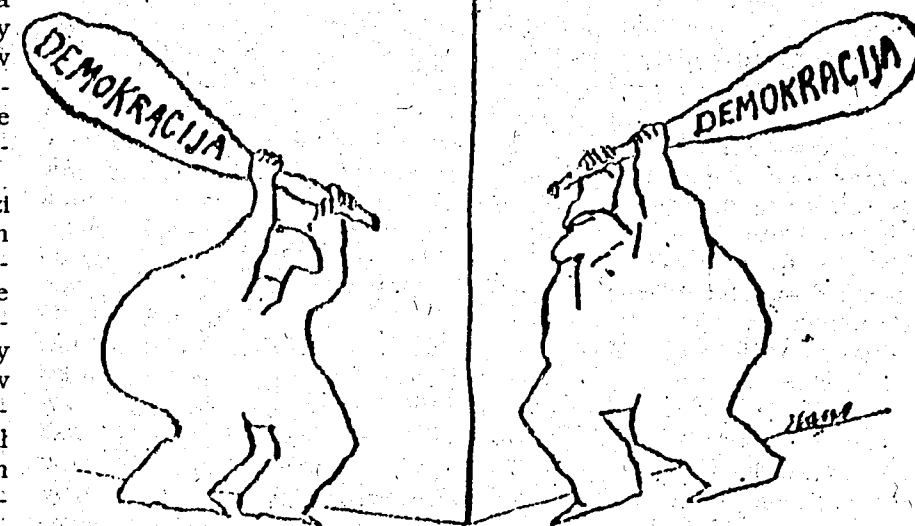
By zwiększyć swoje i swoich ludzi szanse, Wałęsa dokonuje brzydkich manipulacji językowych. Chce zmusić ROAD do tego, by publicznie określiło się jako "lewica": "Nie podobają mi się - oświadczył Największy Przewodniczący - natomiast to, że w dalszym ciągu po dokonanych podziale próbuje się tuszować podział właściwy. Mnie, kiedy inspirowałem ten podział, chodziło o to, żeby Polska rzeczywiście szła na dwóch nogach, żeby rzeczywiście to było czyste, a nie zamazane. Dlatego też apeluję do moich kolegów, szczególnie do Władka Frasyniuka: nie tu-

szuj spraw. Ta sprawa, w której jesteś, jest potrzebna Polsce, ale ona musi się nazywać: lewica". Tako rzecze Największy Polak na Świecie: ja cię chrzczę lewicą i masz być lewicą. A po co? A po to, że przeciętny Polak, dużo mniejszy od Wałęsy, na słowo "lewica" reaguje odruchem wymiotnym. I o to chodzi. Jak się kogoś w Polsce nazwie lewicą, zmniejsza się jego szanse w grze politycznej, a właśnie o zmniejszenie tych szans chodzi, o nic więcej.

Pozornie chodzi tu tylko o słowa, rzecz jednak jest dużo bardziej skomplikowana i niejedno ma dno. Jeżeli Polacy mają wybierać między słowami, a nie między ludźmi i reprezentowanymi przez nich programami,

mi, to z demokracją w tym kraju nie jest najlepiej. Przy obecnych podziałach programy muszą zostać zbudowane i przedstawione niezwykle szybko. Jak na razie, trudno się takich programów w wystąpieniach przywódców poszczególnych ugrupowań doszukać. Dlatego właśnie słowa "prawica" i "lewica" odgrywają tak wielką rolę - typowe etykiety w miejsce jasno sformułowanych koncepcji politycznych, społecznych i gospodarczych. Zamiast walki, wzajemne zwalczanie się. Przyznam, że - choć bliżej czuję się związany z ludźmi ROAD - obie strony mnie rozczarowują. Cóż - nigdy się do żadnej bandy nie zapisywałem i teraz też pozostanę sobie na uboczu.

LESZEK SZARUGA



Rys. DNEVNIK

Wywiad z DR ANTONIM LENKIEWICZEM, radnym Rady Miejskiej we Wrocławiu

W jaki sposób wygrywa się wybory w Polsce po tylu latach fikcji wyborczej organizowanej przez komunistów?

A.L.: Nie jest łatwo wygrać, w sytuacji braku możliwości dotarcia do wszystkich wyborców, a w tym do swoich potencjalnych zwolenników. W okresie postkomunistycznym jest to podstawowy problem i przeszkoda dla funkcjonowania demokracji. Pluralizm polityczny jest potencjalnie możliwy, ale aby mógł realnie zaistnieć różne orientacje muszą mieć dostęp do środków masowego przekazu.

Zwolennicy rządu Mazowieckiego twierdzą, że zniesiono komunistyczny monopol w mediach.

A.L.: Monopol ten zniesiono, ale w znacznym stopniu został on zastąpiony monopolem ugrupowań rządowych i prorządowych. Założenie pisma czy rozgłośni radiowej wymaga ogromnych środków, których ugrupowania, które nie uczestniczyły w kontrakcie "okrągłego stołu" po prostu nie posiadają. Podstawowym problemem jest brak środków materialnych dla kandydatów niezależnych od rządu. Wyborcy z 27 maja do samorządu lokalnego były rzeczywiście w pełni wolne. Ale uprzywilejowaną pozycję miała lista Komitetów Obywatelskich Solidarność jako siła związana ze wspomnianym układem "okrągłego stołu". Ja kandydowałem z listy KPN i zostałem wybrany, ale jestem tylko jedną z trzech osób spoza listy KO Solidarność. Mogę powiedzieć, że jest to rzeczywiście sukces i efekt mojej osobistej popularności we Wrocławiu. Dysproporcja w nakładach fi-

nansowych na kampanię wyborczą była następująca. KO Solidarność wydał na każdego z kandydatów ponad 10 mln złotych (ok. \$1000), natomiast na 37 kandydatów KPN we Wrocławiu wydaliśmy niewiele ponad milion złotych (\$2.70 na kandydata). Dysproporcja ma się więc jak 1000 do 2.7. Analogicznie wyglądało to z dostępem do telewizji, radia i prasy. Ja dostałem tylko jedną minutę na przedstawienie swojego programu, podczas gdy o moich kontrkandydatach TV mówiła codziennie przez wiele godzin. Jeżeli więc w tej sytuacji nierównych szans zostałem wybrany, to stało się tak dlatego, że program, który reprezentowałem i moje osobiste zaangażowanie w walkę z komunizmem w Polsce były znane wyborcom wcześniej. Gdybym nie był znany z działalności opozycyjnej wcześniej, to nie miałbym żadnych szans w stosunku do doskonale zorganizowanych i finansowanych kandydatów z listy KO Solidarność.

Czym się Pan zajmuje jako członek Rady Miejskiej miasta Wrocławia?

A.L.: Jestem przewodniczącym jednej z najważniejszych komisji, a mianowicie Komisji Rewizyjnej, której zadaniem jest kontrola Zarządu Miasta. Należę również do Komisji Praworządności i Komisji Gospodarki Komunalnej. Na sesjach Rady miałem możliwość przekonać się, że moje wnioski i propozycje uzyskują uznanie i poparcie wielu radnych z listy KO Solidarność. Radni ci nie stanowią żadnego monolitu w sensie orientacji politycznej i w bardzo wielu przy-

padkach są to mądrzy i uczciwi ludzie. Kierując się interesami miasta i kraju szukam sojuszników i zgłaszam takie propozycje, które w sposób istotny mogą przyczynić się do poprawy warunków życia mieszkańców Wrocławia. Jednym z większych sukcesów, które osiągnąłem w Radzie Miejskiej jest przyjęta przez Radę uchwała mojego autorstwa dotycząca warunków stacjonowania we Wrocławiu wojsk sowieckich zawierająca również postulat jak najszybszego ich wycofania z Wrocławia i z Polski. Inna sprawa, w którą się ostatnio bardzo zaangażowałem, to problem ławników sądowych. W tym roku upływa ich kadencja i Rada będzie zatwierdzała zgłoszone kandydatury na ławników. Uważam, że wiele zależy od właściwego doboru tych ludzi, gdyż wymiar sprawiedliwości w Polsce w dalszym ciągu funkcjonuje źle i zdominowany jest przez układy związane z nomenklaturą komunistyczną. Jest oczywiście wiele innych problemów miasta, na które radni mogą wpływać, ale trzeba zdawać sobie sprawę, że obecne uprawnienia samorządów są jeszcze bardzo minimalne i nieporównywalne z tymi, które funkcjonują w państwach zachodnich. Będę oczywiście zabiegał w przyszłości o rozszerzenie tych uprawnień przez Sejm wybrany w pełni wolnych, a nie "kontraktowych" wyborach, jak te z roku 1989.

Dla wielu Wrocław kojarzy się z twierdzą Solidarności Walczącej. Jak wypadli kandydaci SW i innych grup politycznych w tych pierwszych wolnych wyborach?

A.L.: Jak powiedziałem, zdecydowane zwycięstwo odniosły KO Solidarność. Na 70 mandatów uzyskali oni 67. Wymowne jest jednak to, że w wyborach tych wzięło udział zaledwie 42% elektoratu. Kandydaci z listy KPN we wszystkich okręgach we Wrocławiu uzyskali drugą ilość głosów po KO Solidarność. W wielu wypadkach kandydatom naszym zabrakło zaledwie kilkuset głosów. Trzeba zdawać sobie sprawę, że ordynacja wyborcza tak właśnie była pomysiana, aby preferować najsilniejsze ugrupowanie tzn. Komitety. Poza mną, z innych niż komitetowe list, wybrani zostali jedynie doc. Jerzy Przystawa związany z Solidarnością Walcząca oraz Ryszard Bobrowski, który według opinii srodowisk niepodległościowych Wrocławia jest związany ze Służbą Bezpieczeństwa.

A jakież to program wyborczy ubeka mógł przypaść do gustu głosującym mieszkańcom Wrocławia?

A.L.: Mieszkańcy nie orientowali się oczywiście, że Ryszard Bobrowski jest ubekiem. Wiedzieli natomiast, że ma osiągnięcia na swoim osiedlu, nawiasem mówiąc na osiedlu rodzin wojskowych. Na jego kampanię wyborczą nie zabrakło pieniędzy ani innych środków. Każde mieszkanie otrzymało specjalną ulotkę propagującą działania na rzecz trawników, ogródków działkowych i wielu innych spraw niepolitycznych, a potrzebnych mieszkańcom. Był to niewątpliwie test i próba sprawdzenia na ile można przepechnąć do organów władzy ludzi związanych wcześniej z reżimem komunistycznym, jeżeli przeprowadzi się im wysokonakładową finansowo kampanię wyborczą. Ale wracając do pytania o Solidarność Walcząca, to w wyborach samorządowych we Wrocławiu przypadł wybitny działacz Solidarności Walczącej Wojciech Myślecki.

Jakie są efekty ośmiu miesięcy realizacji reformy Balcerowicza na Dolnym Śląsku?

A.L.: Efekty są takie jak w całym kraju. Nie bardzo można się cieszyć. W znacznym stopniu zdławiona została inflacja, ale razem z in-

flacją zdławiona została również działalność gospodarza, a w szczególności rolnictwo i wiele małych przedsiębiorstw prywatnych. Sytuacja jest taka, że ci, którzy mieli dobrze to znaczy komunistyczna nomenklatura, mają się nadal dobrze, nawet lepiej, natomiast ci, którym było źle mają się jeszcze gorzej. Cały plan Balcerowicza uwzględnił wszystkie naciski zewnętrzne ze Wschodu i z Zachodu, m.in. Międzynarodowego Funduszu Walutowego, natomiast nie stworzył tego wszystkiego co jest niezbędne do funkcjonowania wolnego rynku. Moi wyborcy przedstawiają tysiące przykładów horrendalnych podatków i innych opłat na rzecz państwa i wykazują całą absurdalność tych rękoma reformatorskich działań, które nie zachęcają, lecz wręcz uniemożliwiają prowadzenie jakiegokolwiek działalności produkcyjnej. W okresie minionych 8 miesięcy produkcja spadła prawie o 40%, wiele wrocławskich prywatnych byznesów zamknięto. Nie upadł natomiast i nie został postawiony w stan likwidacji żaden z zakładów państwowych Wrocławia. Mówi się ostatnio o korektach planu Balcerowicza, ale to nie rozwiąże stworzonych trudności, gdyż radykalnej zmiany wymaga cała polityka gospodarcza obecnego rządu. Polską szansą jest rolnictwo i ono przede wszystkim powinno uzyskać preferencje podatkowe i kredytowe. Miasto jeżeli uzyska odpowiednio dużo żywności będzie miało w ten sposób silny bodziec do uruchomienia produkcji przemysłowej i usług dla tegoż rolnictwa. Mechanizmy gospodarcze wolnego rynku zaczną funkcjonować. Polska jest w stanie wyżywić własną ludność i eksportować artykuły spożywcze, a tymczasem jeden z absurdów polega na tym, że rząd popiera import żywności i hamuje rozwój własnego rolnictwa. Skandal z importem olbrzymiej ilości alkoholu jest powszechnie znany. Polska straciła na tym kilka bilionów złotych. Skandalem jest również import zboża po ok. \$8 za 100 kg przy jednoczesnej odmowie rządu kupowania takiego samego zboża od polskich rolników za \$6.

Co w takim razie proponujesz?

A.L.: Warunkiem stabilizacji politycznej w Polsce, a jednocześnie warunkiem istotnych zmian gospodarczych jest odsunięcie od władzy starych struktur komunistycznych i tych struktur postkomunistycznych, które koncentrują się na zmianach pozornych lub wręcz takich, które mają zniechęcić ludność i wykazać, że komuna nie była taka zła, skoro teraz jest gorzej. Moze tego dokonać Sejm i Senat wybrany w pełni wolnych wyborach. Inicjatywa Wałęsy i jego ewentualna prezydentura na czas przejściowy może stanowić istotne przyspieszenie zmian gospodarczych i politycznych w kierunku rzeczywiście wolnego rynku i demokracji. Zważywszy na siłę lewicę postkomunistycznej, która współdziała w sojuszu z dawną nomenklaturą, sukces możliwy będzie tylko przy zjednoczeniu wszystkich sił antykomunistycznych i niepodległościowych we wspólnym bloku.

Jak może w tym pomóc Polonia amerykańska i kanadyjska?

A.L.: Polonia powinna się lepiej orientować w całej złożoności polskiej sytuacji i popierać nie tych, którzy ograniczają się do zmian w ramach sowieckiej pieriestrojki, lecz tych, którzy rzeczywiście chcą przywrócić Polsce niepodległość. Myślę, że skandalem jest zbieranie od Polonii pieniędzy wyłącznie na orientacje lewicowe, gdyż warunkiem normalności jest zachowanie pluralizmu politycznego i istnienie opozycji. Bez opozycji każda władza ulega demoralizacji i gubi się we własnych błędach. Istotna pomoc Polonii dla kraju to jej udział w przedsiębiorczości gospodarczej. Trzeba to realizować przez rozszerzanie kontaktów prywatnych, z pominięciem biurokracji państwowej, która wszędzie, a w szczególności w państwach postkomunistycznych działa hamująco.

Udostępnione do druku w krajach Wolnego Świata przez Independent Polish News Service (IPNS). Po więcej informacji proszę dzwonić pod numer: (212) 567-6099.

SENIORZY Z POLSKIEJ DZIELNICY

Przed zmierzchem

W jego badawczym spojrzeniu widać siłę charakteru, która pozwoliła mu przetrwać. W pewnych okresach życia mógł nawet powiedzieć, że jest zadowolony z tego, co zrobił. Mówi zwięźle, bez niepotrzebnych szczegółów, jakby wyjmował z albumu chronologicznie ułożone fotografie. Ta pierwsza jest jeszcze z Polski, z początku naszego wieku, gdy w 1904 roku przyszedł na świat. Urodził się i mieszkał w powiecie Pińczów. Pamięta kościół w Wiślicy. Tam w dzieciństwie chodził co niedzielę na mszę. O rodzinie z Polski mówi niewiele. Tylko ten jeden moment zdradza jego uczucia, gdy opowiada, jak po ukończeniu szkół podoficerskich pojechał na wschodnią granicę. "Musiałem stamtąd wrócić do matki - mówi. Gdybym tego nie zrobił, nigdy bym sobie tego nie darował". Jego szerokie, pamiętające wielką siłę ramiona pochylają się. Twarz odwraca do okna. W sierpniowym słońcu, wdzierającym się do cichego, przestronnego pokoju nierzadko nieświadome przemijania dziecko, jego oczy wilgotnieją. "Nigdy bym sobie nie wybaczył" - powtarza, nie próbując tłumaczyć swoich trosk sprzed wielu lat.

Albert Podkowa przyjechał do Kanady w 1928 r. Znalazł pracę w fabryce. Prasował ubrania. Nie miał doświadczenia i na początku męczył się bardzo. Płacono mu słabo, dziesięć centów za godzinę. Gdyby miał wówczas pieniądze, uciekłby do Polski. Dobrze się stało, że tego nie zrobił. Poznał dziewczynę, dwa lata młodszą od niego, miłą, uśmiechniętą Polkę - Anielę. Jak wyglądała suknia ślubna? Nie

pamięta. A tak, była oczywiście biała i panna młoda miała welon. W rękach trzymała kwiaty. Jakże? Wszystko ucieкло w niepamięć.

Po roku urodził się Józef. Po dwóch latach Staś. A córka Marysia, to już później. Żona po drugim porodzie czuła się źle. Nie mogła chodzić. Lekarz poradził, żeby kupić farmę. Na świeżym powietrzu miała wrócić do zdrowia. To był dobry pomysł. Żona wyleczyła się. Albert pracował nadal w mieście, a w weekendy jeździł na farmę.

Mało brakowało, by wrócili do Polski. Teść kupił żonie majątek i czekał na ich powrót. Był rok 1939. Ojciec zdążył uprzedzić, że wojna wisł na włosku i nie należy przyjeżdżać.

W czasie wojny przeniesiono go do pracy przy budowie samolotów. To była także ciężka robota. Odetchnął, gdy wrócił do prasowania. W tej pracy miał już doświadczenie i choć nigdy nie była ona lekka, wykonywał czynności rutynowo, bez błędów. Na emeryturę wyszedł w 1968 roku.

Przez te wszystkie lata wstawał rano, by iść do fabryki. Dlaczego nie było to monotonne? Ponieważ nie ma większego sukcesu niż dobra praca. Dobra robota, to dobrze płatna robota, za którą mógł Albert Podkowa z kieleckiego wykształcić swoje dzieci. Staś jest adwokatem. Córka skończyła studia ekonomiczne. Za wszystko trzeba było płacić, za każdą książkę, zeszyt, naukę. Dzień w dzień Albert Podkowa szedł do tej samej fabryki prasować ubrania. I nie myślał już, by wracać do Polski. Miał dom, swoją farmę, dobrą rodzinę i wiarę we własne siły.

Na emeryturze też nie odpoczywał. Teraz mógł na dobre zająć się farmą. Dbał o nią wraz z żoną. Wziął

też pracę państwową w parkach, gdzie ścinał trawę. Każdy cent dodatkowo, to majątek rodzinny.

Kiedy to się stało z żoną? Już jedenaście lat minęło. Zmarła na serce. Sprzedał farmę. Zamieszkał z córką w Toronto. Dzieci ma dobre. Odwiedzają go, najrzadziej może Stanisław. Ale on, prócz biura adwokackiego, ma farmę i restaurację. Wzbogacił się. Umie pracować. Cała rodzina spotyka się u niego na różnych uroczystościach.

Ten chłopiec dużo osiągnie

Gazety polonijne już o nim pisały. Kapitan Roman Niewójt odznaczony był przed kilkoma miesiącami za walkę konspiracyjną w czasie wojny.

Co dziś, po latach, jest dla niego najważniejsze? Wojenne sukcesy? Rodzina? Lata spędzone z dala od Polski? Teraz, gdy nie ma już obowiązków, gdy nawet na kolację wzięty jest przez uprzejmą młodą pielęgniarkę, gdy tylko od czasu do czasu decyduje się na wycieczkę windą do tarasu, by spoglądać na Roncesvalles Ave., ma czas na rozmyślanie.

Urodził się w 1909 roku, po śmierci ojca. Nie każdemu się tak przytrafiło, by już w chwili narodzin być innym. Przecież to wielka różnica, czy dostaje się klapsa od ojca czy nie. Może dlatego pamięta tak dobrze swojego nauczyciela - Tomaszka Pobratyna, który wielu młodych ludzi nauczył pisaną i czytania po polsku, historii i literatury naszego narodu.

Pierwszą wojnę przeżył w swojej

rodzinnej wsi Łęzycach pod Górąmi Świętokrzyskimi. Zapamiętał, że wówczas Rosjanie nie byli źli dla dzieci. Potrafilł nawet dzielić się z polskimi dziećmi jedzeniem. Niejeden raz dostał od nich "kartoszkę", gdy głodny zbliżył się do żołnierskiego ogniska. Nie wiedział, że dwadzieścia pięć lat później stanie po przeciwnej stronie barykady, by walczyć z groźnym przeciwnikiem. Nawet gdy kończył Szkołę Podchorążych w Gródku Jagiellońskim, nie myślał o walce. Interesował się młynami. W Dobrostanach za swój przydział papierosów zachęcił pracowników młyna, by nauczyli go swojego fachu. Po powrocie z Podchorążówki

objął młyn, w którym założył nowoczesne przedsiębiorstwo produkcji kasz. Ożenił się. Przyszła na świat jego pierwsza córka, Mieczysława.

Wojna uczyniła z niego bohatera i... wygnańca. Nie mógł sprzenie-wierzyć się swoim ideałom z okresu walki w szeregach Armii Krajowej. Przed władzą ludową musiał się ukrywać, głównie na plebaniach. Odwiedzał od czasu do czasu swoją rodzinę, która właśnie powiększyła się o jeszcze jedną córeczkę - Mirosławę.

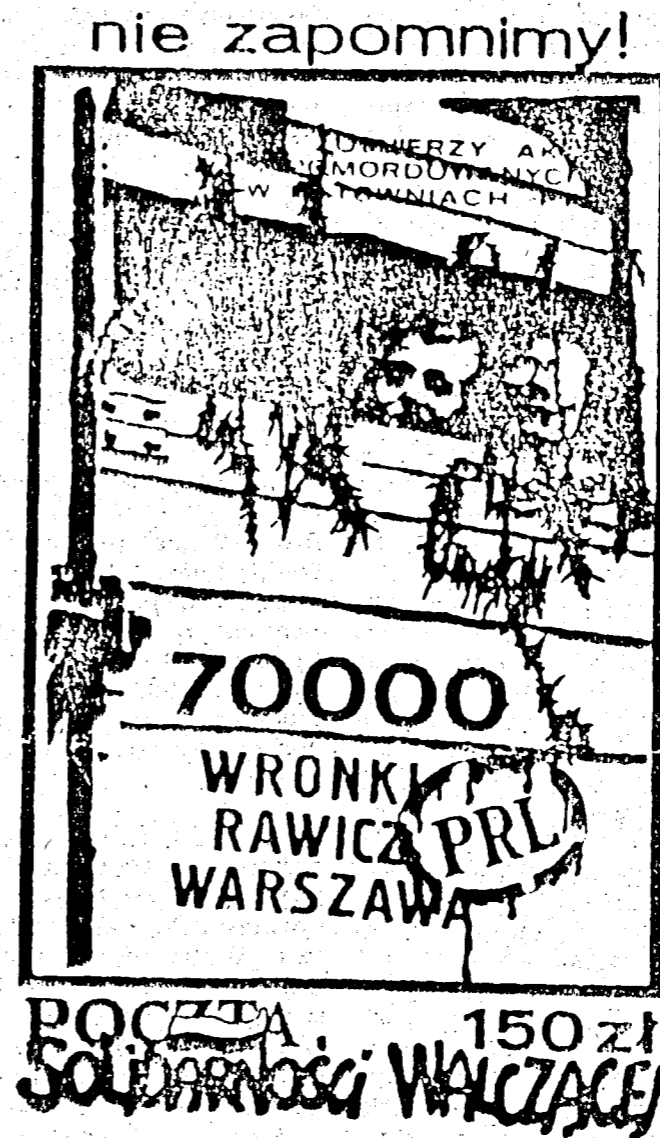
Jeśli dobrze pamięta, stoczył około dwustu walk wraz ze swoim oddziałem przeciwko oddziałom UB. Oczywiście, ciążyła na nim kara

śmierci. Nie miał wyjścia, musiał uciekać. Udało mu się dostać na pokład statku płynącego do Szwecji. Ukryty pod węglem utorował sobie drogę do wolności i do niewoli - bez szansy powrotu do kraju. Żony nigdy więcej nie ujrzał. Udało mu się tylko sprowadzić do Toronto młodszą córkę, która w kraju ukończyła psychologię na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim i teraz pracuje w jednym z kanadyjskich szpitali.

Szwecja bardzo mu się spodobała, tylko jedzenie, nieznośnie słodkie, nie smakowało mu. A Kanada, cóż, nie zastanawiał się. Ciężko pracował. Pieniądże wysyłał żonie do Polski. Korespondencyjne życie? Czy miał wybór? Teraz już jest za późno na zmiany. Prawie nie porusza się o własnych siłach. Te świeże kwiaty na stole w jego pokoju, to od córki. Przybiega do niego co kilka dni. Pamięta o smakolychach, podkarmia szynką, żeby ojciec był zadowolony i nie czuł się samotny. Jego radością jest wnuk Wiktor, siedmioletni chłopiec, który także pamięta o swoim dziadku.

Czy było jakieś wydarzenie w życiu Romana Niewójta, które powraca w jego pamięci? Zdarzyło się to przed wojną. Odpoczywał w towarzystwie swoich kolegów nad rzeką. Hałas doszedł od strony wsi. Tłum ludzi biegł za dziewczyną, którą zaatakował ogromny rój pszczoł. Ludzie krzyčeli. Nikt nie miał odwagi zbliżyć się do dziewczyny. Roman bez chwili namysłu pochwyił dziewczynę i zanurzył się z nią w rzece. Uratował jej życie. Ksiądz, który był świadkiem tego wydarzenia, powiedział: "Ten chłopiec dużo osiągnie, bo myśli o drugim człowieku".

Anna-Nike Mineyko



PIŁKARZE GRAJĄ NA REMISY

6 kolejka I ligi tradycyjna - tylko 13 bramek (w czwartej było przypominny aż 28), 5 meczów remisowych, w tym aż trzy bezbramkowe. Za to piłkarze kopali się dobrze wzajemnie - złotych kartek było 20, a piłkarz Śląska Wrocław Góra za niewybredną krytykę sędzię dostał kartkę czerwoną. Kibiców przyszło trochę więcej - było ich tym razem łącznie na 8 spotkaniach ponad ... 35 tys. Oczywiście liczba goli mało ma wspólnego z poziomem spotkania. Większość kibiców woli jednak oglądać mecze, w których bramkarze obu drużyn kilkakrotnie wyciągają piłkę z siatki niż widowiska zakończone rezultatami 0:0.

Podczas wprowadzania regulaminu o zwycięstwach za trzy punkty, a później - przy jego likwidacji, ścierały się dwie racje. Jedni twierdzili, że piłkarze zdopingowani do ofensywnej gry będą zdobywali więcej goli, inni - iż wręcz przeciwnie, bo przegrywające zespoły będą kurczowo się broniły, aby nie stracić dodatkowego punktu. Na razie nadal nie wiadomo kto miał rację.

WYNIKI 6 kolejki I LIGI:

Motor Lublin - Górnik Zabrze 3:1
Ruch Chorzów - GKS Kat. 1:1
Hutnik Kr. - Igloopol Dębica 1:1
Zawisza Bydg. - Wisła Kraków 0:0
Zagłębie Lubin - Śląsk Wrocław 2:1
Stal Mielec - Lech Poznań 0:0
Olimpia Poz. - Legia Warszawa 0:0
Zagłębie Sosnowiec - LKS Łódź 0:2

TABELA I LIGI:

1. Hutnik Kraków	9	12:5
2. GKS Katowice	9	8:5
3. Zagłębie Lubin	9	8:5
4. Wisła Kraków	8	9:4
5. LKS Łódź	8	7:5
6. Zawisza Bydgoszcz	7	8:6
7. Olimpia Poznań	7	9:8
8. Igloopol Dębica	7	6:5
9. Górnik Zabrze	6	12:10
10. Ruch Chorzów	6	4:4
11. Legia Warszawa	4	4:6
12. Motor Lublin	4	4:8
13. Lech Poznań	3	4:9

14. Stal Mielec	3	4:9
15. Zagłębie Sosnowiec	3	4:11
16. Śląsk Wrocław	3	6:14

WYNIKI II LIGI:

Zagłębie Wałb. - Ostrovia O.Wlkp 1:1
Miedź Legnica - Polonia Bytom 0:0
Odra Wodzisław - Widzew Łódź 1:3
Korona Kielce - Stal St.Wola 0:3
Stal Rzeszów - Hutnik W-wa 5:1
Gwardia W-wa - Górnik Wałb. 2:2
Siarka Tarn. - Resovia Rzeszów 2:0
Szombierki Byt. - Pogoń Szcz. 1:1
Lechia Gdańsk - Jagiellonia Biał. 3:0
Stilon Gorzów - Raków Częst. 2:0

TABELA II LIGI:

1. Stal St. Wola	12	9:2
2. Stilon Gorzów	11	12:2
3. Raków Częst.	10	11:5
4. Miedź Legnica	10	11:5
5. Stal Rzeszów	9	13:7
6. Siarka Tarn.	9	10:6
7. Zagłębie Wałb.	9	6:4
8. Widzew Łódź	8	9:9
9. Jagiellonia Biał.	7	7:9
10. Gwardia Warszawa	6	9:8
11. Szombierki Bytom	6	5:6
12. Polonia Bytom	6	4:5
13. Górnik Wałbrzych	6	7:9
14. Ostrovia O.Wlkp	6	6:7
15. Korona Kielce	6	7:12
16. Lechia Gdańsk	5	7:9
17. Resovia Rzeszów	5	5:8
18. Pogoń Szcz.	4	6:10
19. Odra Wodzisław	3	5:14
20. Hutnik Warszawa	2	5:15

BRAZ PIEKARSKIEGO I MAJUSIAKA

Na lekkoatletycznych Mistrzostwach Europy rozegranych w Splicie (Jugosławia) zaledwie kilkunastoosobowa ekipa Polski zdobyła dwa brązowe medale. Trzecie miejsca wywalczyli: w biegu na 5 km Sławomir Majusiak - 13:22.92, a w biegu na 800 m Piotr Piekarski 1:45.76. Mistrzem Europy na 5 km został Włoch Antibo - 13:22.00, wicemistrzem Brytyjczyk Staines - 13:22.45. Na 800 m mistrzem został Brytyjczyk

McKean - 1:44.76, wicemistrzem jego rodak Sharpe - 1:45.59. Antibo zdobył złoty medal także w biegu na 10 km. Jedyny rekord świata ustanowili w biegu rozstawnym 4 x 100 m Francuzi w składzie Moriniere, Rose, Troubal i Sangouma wygrywając finał w czasie 37.79 sek. Poprzedni rekord był ustanowiony przez Amerykanów na czele z Carlem Lewitem w 1984 r. na olimpiadzie w Los Angeles i wynosił - 37.83.

Wśród mężczyzn dominowali niespodziewanie lekkoatleci Wielkiej Brytanii zdobywając 8 złotych medali, wśród kobiet tradycyjnie lekkoatletki NRD, wywalczając 9 tytułów mistrzowskich. Klasyfikacja medalowa: NRD - 34 medale (12 złotych, 12 srebrnych, 10 brązowych), ZSSR - 22 (6, 9, 7), W.Brytania - 18 (9, 5, 4), Włochy - 12 (5, 2, 5), Francja - 10 (3, 2, 5), RFN - 7 (3, 2, 2), Jugosławia - 4 (2, 1, 1). Po 2 medale zdobyli: Szwecja, Portugalia, Hiszpania, Węgry, Bułgaria, Szwajcaria i Polska; po 1 medalu: Czechosłowacja, Finlandia, Rumunia, Norwegia, Holandia, Austria.



Mistrzem Europy w dziesięcioboju został Francuz Plaziat - 8 574 pkt. (na zdjęciu podczas konkursu skoku o tyczce).

MIESZANKA AGENCYJNA:

W Utsunomiya (Japonia) odbyły się szosowe mistrzostwa świata zawodowców i amatorów. Polscy kolarze nie odnieśli sukcesu. 174 km wyścig szosowy amatorów wygrał Włoch Gualdi (przeciętna szybkość 37.297 km/godz.) przed swym rodakiem Caruso i Francuzem Dojwa. Natomiast szosowym mistrzem świata zawodowców został Belg Dhaenens pokonując dystans 261 km z przeciętną prędkością 38.011 km/h. Tytuł wicemistrza świata zdobył jego rodak De Wolf, trzeci był Włoch Bugno, a czwarty tegoroczny zwycięzca Tour de France Amerykanin Greg LeMond. W tym samym czasie co Bugno i LeMond na 13 miejscu minął linię mety Polak Marek Szerszyński, a na 16 Joachim Halupczok. Kanadyjczyk Steve Bauer był 19. LeMondowi nie udało się więc ustrzelić drugi raz z rzędu dubletu - wygrania Tour de France i zdobycia szosowego tytułu mistrza świata. Obydwie imprezy Amerykanin wygrał w roku ubiegłym, a w tym wygrał Tour de France. Jedynym kolarzem, który dwukrotnie do tej pory zdobył zarówno tytuł szosowego mistrza świata i wygrał w tym samym roku Tour de France pozostaje więc nadal legendarny Belg Eddie Merckx, który wygrał oba wyścigi w 1971 roku i 1974 roku. Polscy kolarze amatorzy zawiedli najbardziej w wyścigu drużynowym na 100 km, a więc w konkurencji, w której polskie kolarstwo święciło wiele triumfów, zajmując dopiero 10 miejsce w czasie 2:00.09. Jazdę drużynową na 100 km wygrali kolarze sowieccy - 1:56.59 przed NRD - 1:57.05 i RFN - 1:57.09. Kolarze USA zajęli 7 miejsce - 1:59.18, kolarze kanadyjscy miejsce 13 - 2:01.32.

Mistrzostwo świata siatkarek odbyły w Pekinie siatkarki sowieckie pokonując w finale siatkarki chińskie 3:0. Trzecie miejsce zdobyły obrończynie tytułu - siatkarki USA

(pokonały Kubę). W półfinale ChRL wygrała z USA 3:0, a ZSSR pokonał Kubę także 3:0.

• W Nowym Jorku na obecnie rozgrywanych tenisowych mistrzostwach USA w pierwszych rundach zanotowano kilka sensacyjnych wyników. Największą sensacją było wyeliminowanie rozstawionego z nr 1 Szweda Edberga, który już w I rundzie przegrał z tenisistą sowieckim Wolkowem 6:3, 7:6 (7:3), 6:2. Po raz pierwszy od 19 lat tenisista rozstawiony z nr 1 odpadł już w pierwszej rundzie. Nie obeszło się również bez sensacji wśród kobiet. W III rundzie została wyeliminowana Jugosłowianka Seles (nr 3). Przegrała ona z Włoszką Ferrando 1:6, 6:1, 7:6 (7:3). Natomiast w IV rundzie odpadła sama Navratilowa (nr 2), która przegrała z występującą po małżeństwie w barwach Szwajcarii Bulgarką Manuełą Malejewą-Fragniere 7:5, 3:6, 6:3. Obrońcy tytułu wśród mężczyzn Becker, a wśród kobiet Graf pierwsze rundy przebrnęli w wielkim stylu. Graf w IV rundzie dała pokazową lekcję tenisa 14-letniemu cudownemu dziecku Jennifer Capriati, pokonując ją w ciągu 53 minut 6:1, 6:2.



Najlepsza tenisistka kanadyjska Helen Kelesi (nr 20 na światowej liście rankingowej) raczej zawodła. Odpadła w II rundzie przegrywając z Amerykanką Stafford 4:6, 6:3, 7:5.

Drużynowe mistrzostwo Polski na żużlu zdobył Apator Toruń, pokonując Stal Gorzów na swoim stadionie 46:44. Walka o tytuł wicemistrza kraju nie została jeszcze rozstrzygnięta. Na dwie kolejki przed zakończeniem ligi największe szanse na tytuł wicemistrza mają żużlowcy Polonii Bydgoszcz.

W Bradford (Anglia) rozegrany został finał indywidualnych mistrzostw świata na żużlu. Tytuł zdobył po barażowym pojedynku Szwed Per Jonsson - 13 pkt. Wicemistrzem świata został Amerykanin Moran - 13 pkt, trzecie miejsce zajął Australijczyk Wildshire - 12 pkt. Niespodzianką jest dopiero czwarte miejsce Duńczyka Nielsena, który zdobywał tytuł mistrza świata trzy razy w ciągu ostatnich czterech lat.

Lothar Matthaeus został zwycięzcą tradycyjnej ankiety "Kicker Sportmagazin" na piłkarza roku w RFN. Zawodnik Interu Mediolan wyprzedził swego kolegę klubowego Andresa Brehmego, Guido Buchwalda z VfB Stuttgart oraz trzeciego gracza Interu - Juergena Klinsmanna. Jak więc widać, najlepsi gracze RFN występują w... Mediolanie.

Z dwoma brązowymi medalami powrócili polscy reprezentanci w taekwon-do z mistrzostw świata w Montrealu. Drużyna w składzie J.Sommerfeld, K.Pajewski, Z.Kołakowski, Z.Kruk i M.Suska trenowana przez H.Ficka uplasowała się na 3 miejscu. Indywidualnie "brąz" w wadze 54 kg zdobył J.Suska.

Tytuł mistrzów świata w żeglarskiej klasie "Cadet" wywalczyli w Pucku reprezentanci Anglii James Lea i James Ward - 9,0, wyprzedzając zdecydowanie swych rodaków Franka Rowsella i Harry Moridge - 47,4 oraz Holendrów Jamie Flintermana i Wynke Bodewesa - 51,4 pkt. Najlepsi z Polaków - Marcin Kozioł i Marek Borkowski uplasowali się w stawce 55 załóg z 11 krajów na 11 miejscu - 100,7 pkt.

GRANICA

Zielony, puchaty, niczym mech, płat trawnika rozdziela ruch samochodów. Setki aut. Z jednej strony długa, niecierpliwa kolejka do USA, z drugiej sznur samochodów wjeżdżających już do Kanady. Mijają usadowiony po środku tego skweru śnieżnobiały, niczym model z papieru, a wysoki na kilka pięter luk pokoju. Na szczycie luku flaga amerykańska i amerykańska. Przeszło wiek trwający pokój wart jest takiego luku. Dziś to tylko idealna granica dla handlowców i turystów. Blisko Vancouveru, kawałek drogi do Seattle. Jednych z najpiękniejszych miast świata. Zbliża się południe. Pełnia ruchu. Ludzie nudzą się w kórku aut, odkręcają szyby, wylazą na trawnik, gapią się na biały luk. Idealne miejsce, żeby się tu coś działo. Dzieje się tu coś od czasu do czasu. Władze parku przewidziały więc pod lukiem dopływ prądu, oświetlenie. Obok, po amerykańskiej stronie duży, piknikowy teren, boisko i kuchnia. Przyjęły się tu różne imprezy, w tym chyba najlepiej do XIX-wiecznej pompatyczności luku pasujące demonstracje i pikietki polityczne.

Od 6 lat zawisa na białych prześłach ogromny napis "Solidarność". Przejedni otrzymują ulotki o Polsce, o Solidarności. W tym roku ulotek nie będzie. Organizatorzy wiedzą, że rocznicę trzeba zaznaczyć. Trudno jednak do końca się zgodzić, czego dziś żądać i przeciw czemu protestować.

Na granicy w tym dniu spotykają się grupy, które Polska jakoś obchodziła. Z naszej strony Friends of Solidarność Association, z drugiej Solidarity z Seattle. Ciągnie też z USA pod sztandarami Solidarności energiczny kolega Bażant. Targa stół książek i materiały propagandowe. SW przynajmniej wie czego chce. Chce Kornela Morawieckiego na prezydenta. Pod białym lukiem rusza już kampania prezydencka. Solidarnościowcy innych odłamów

nie uzyskali jeszcze tej pewności. Padają różne nazwiska z kraju i z zagranicy. Jak to mówią "nie ma mocnych". A może za dużo mocnych! To, co się teraz dzieje w kraju porządnie nas przygnębia. Powtarzamy sobie. To normalny proces tworzenia demokracji. Spotykamy się na granicy, żeby o tym porozmawiać. Ale mówimy o czymś innym, jakby obok. Trochę "kombatanckich" wspomnień. Są już tematy, nazwiska drażliwe. Możemy się niebawem z rozmówcą znaleźć pod przeciwnych stronach. Podziela nas sprawa kraju, który dzisiaj 31 sierpnia w 10 rocznicę powstania Solidarności jest tak obecny pod amerykańskim i kanadyjskim sztandarem.

Granica nie jest tylko impreza "prosolidarnościowców" zorganizowanych, jak grupy zrzeszone w światowym związku CSSO. Na granicę przychodzą działacze Kongresu Polonii Kanadyjskiej, Rady Narodowej Rządu RP na Uchodźstwie, SPK, Federacji Polek, Zgody, przedstawiciele Czechów, Ukraińców, Litwinów, Estończyków. Przychodzą pod luk marynarze z polskich statków, w podzięce za pomoc, serdeczność i gościnę. Przychodzą wszyscy, co pamiętają. Starzy, średnie pokolenie i dzieci. Niewiele jak na kilkunastotysięczną Polonię. Ale tak jest wszędzie. Nie tylko tu. Kilka procent 100 - 200 osób.

Granica jest już obrzędem, ma swoje rutynowe tradycje. Właśnie z pobliskiego parkingu ciągnie pan Bolesław Wiliński pęczek sztandarów. Ustawione na stojakach po obu stronach luku będą z daleka widoczne. Gromadka Japończyków ustawiła się do zdjęcia na tle napisu i owych sztandarów. "Solidar-no-ś-c" recytuje z ukłonem najwyraźniej ojciec licznego rodu.

W tym roku niewiele widać takich oznak zainteresowania i sympatii. Rocznicą? To nie powód, by kogoś ruszyło. Tyle jest nowych trudnych spraw. Po Solidarności

poszła na drogę do wolności reszta zapomnianej Europy. Ludzie dostali też gotowe danie. Tutejszy Vancouver Sun przygotował swej publiczności urodzinowy torcik na rocznicę Solidarności. Na pierwszej stronie w samym środku w piątkowym numerze pisma widnieje spory artykuł z mocnym tytułem "Koniec Solidarności". Autoratywną osobą, na którą powołuje się warszawska korespondentka jest niesławnej pamięci profesor Bromke, który wraca co jakiś czas jak bumerang. A już się wydawało, że gdy na początku ubiegłego roku profesor opuścił gościnną Kanadę, by objąć Instytut Nauk Politycznych PAN w Warszawie, nie usłyszymy więcej tezy o końcu Solidarności, gdy tymczasem znów dochodzi nas znajoma śpiewka. A było już o końcu Solidarności w 80 i trochę później o ważnej roli Jaruzelskiego. Ale czy o tym może wiedzieć przeciętny czytelnik Vancouver Sun. Czyta on tylko, że z Solidarnością koniec, bo różnice obecne poszły za daleko i 10-milionowy ruch się rozpadł. Teza po właściwym uściśleniu może byłaby i bliska prawdy, ale grabarz w rodzaju prof. Bromkego działa znancom tematu wybitnie na nerwy. Faktem jest, że Solidarność wyszła już z embrionalnego stadium 80 roku, gdzie przynależność do niej oznaczała sprzeciw wobec panującego porządku. Gdy udało się ten porządek wyraźnie obalić, pora na koncepcje Polski, a w tej kwestii można się już różnić. Nie mieści się to w głowie zachodniego gentelmana, że różni się dziś i wódz kontrrewolucji z lansowanym przez niego premierem. Tak czy inaczej artykuł ze zdjęciem obu w uściskach, z podpisem "za lepszych czasów" popsul tu trochę krwi. Nie słyhać przy luku pokoju popierającego trąbienia, nie widać wyciągniętych rąk. Jesteśmy jakby na liście podejrzanych. Nieżę, jak na weteranów wyzwolenia. Porzucmy jednak te gorzkie żale. Oto mikrofon na trawce jak przed Białym

Domem. Za chwilę przemówienia.

Kiedyś oglądałam takie zdjęcie. Pod tym lukiem stół przydłalny. Za stołem Joanna i Andrzej Gwiazda. Fruwają białe obrusy. Zdjęcie było w poziomie i przyszło za późno. Trudno, i tak nie widać urody i użyteczności tego miejsca. Czyj to pomysł?

Mówili mi w Vancouver, więc powtarzam, że imprezę na granicy wymyślił Boguś Idzikowski. To nawet do niego podobne, więc powtarzam. Boguś Vancouverczyk zwykł podpisywać listy "Wasz sprzedawczyk, a także i czasami donosiciel". Boguś bowiem od lat skromnie, acz z godnością sprzedawał ECHO pod tutejszym kościołem św. Kazimierza. Co zostało nosił na statek marynarzom, co usłyszał skrobął czasem. Produkuje się tu z dobrym skutkiem w programie radiowym. Niestety program z braku finansów usycha, czy to z braku tzw. jaja czy też ogólnonarodowego marazmu. Ponoć jak była Stasia Małczyńska było jajo acz nie dla każdego inteligenta. Ow Boguś jednak socjolog z profesji, zachował jeszcze owego jaja resztki. Choć już zatrudniony, zakotwiczony w uroczym domu, bierzy "na granicę", której jest przynajmniej jednym ojcem. Koncepcja trzyma się kupy. Jest część oficjalna z przemówieniami pod lukiem, potem klasyczny "hamerykański" piknik z piwkiem, kielbasą, bigosem, potem gry i zabawy kanadyjsko-amerykańskie. W tym mecz piłkarski na ulgowych zasadach. W ubiegłym roku organizowali imprezę Amerykanie. Ponoć było cudnie. Dwa lata temu, mój przejęty i nadzwyczajny gospodarz Franek Horoszewski. Franek ledwie wyszedł z samochodu już zwiertzył niebezpieczeństwo. Kuchnia zamknięta, prądu nie ma, bigos zimny, kielbas mało. Tylko się Franek nie denerwuj, jakoś to be.... Faktycznie chyba organizatorzy nie przewidzieli takiej popularności granicy. Coś niecoś zabrakło. I coś mi się widzi nie starczy na mój powrót do Toronto. A bo ja Naczelną jestem właśnie gościami honorowymi imprezy. Nie pierwszym wprowadziłem, ale z honorami przyjmowana, niczym cesarzowa. Prawdziwym

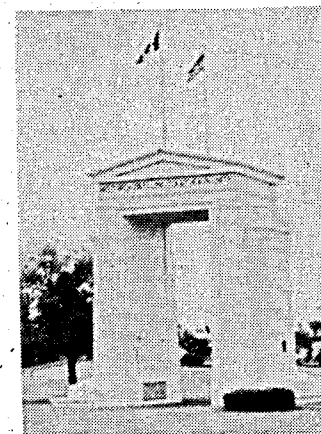
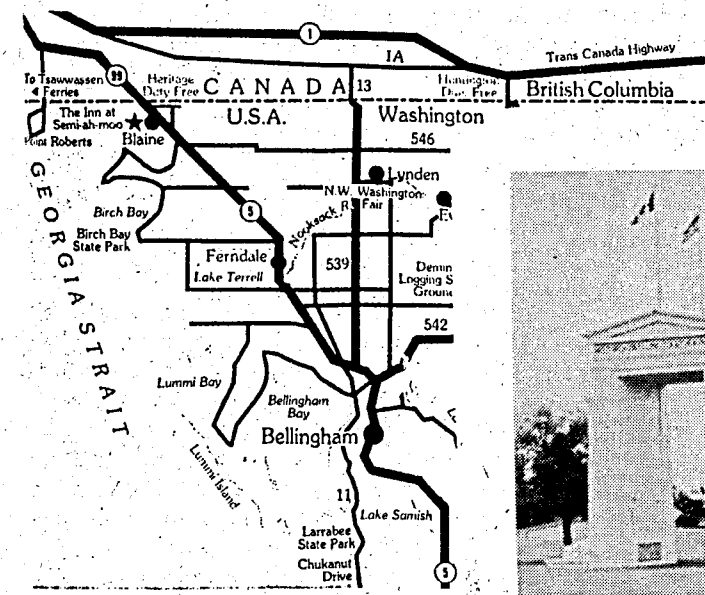
gościem honorowym jest Leonard Szymański, poseł OKP z Poznania i na szczęście znajomy jednego z działaczy tutejszego związku Zdzicha Radomskiego. Ow Zdzich siania się ze zmęczenia. Coś tam jeszcze nie wisi, coś tam jeszcze nie otwarte...

Nareszcie finał. Bogdan Janowski skromny i łagodnego serca przewodniczący Solidarność Association otwiera część oficjalną. Ksiądz Michałowski wygłasza inwokację. Leonard Szymański mówi o długiej drodze do wolności, potem ja mówię, że się cieszę, że jesteśmy razem i że byśmy nie przestali działać, bo jeszcze nie koniec. Ledwie żywa odpadam od mikrofonu. Po mnie przemawia wiceprzewodniczący Krzysztof Szafnicki pracownik naukowy Simon Fraser University, socjolog zaceplony i jak się wydaje przyszłość tutejszego Kongresu. Następny jest gość z Seattle, szef tamtejszej organizacji Zbyszek Pietrzyk. Wszyscy chwalą ciernistą drogę Solidarności. Na końcu przemawia przedstawiciel Czechów, wychwalając nas za pierwszeństwo i wspominając spotkanie naszych południowych sąsiadów z Janem Pawłem II. Okazuje się, że są też Estończycy. Goście otrzymują pamiątkowe odznaki. Odchodzimy z trawnika pod lukiem pokoju. Czeka nas piknik, mecz, obiad. Poseł Szy-

mański jest dosłownie rozrywany. Nie wystarczyło spotkanie z zarządem SPK. Z panem prezesem Jerzym Mazurkiem, Brunonem Jaroszyńskim przedstawicielem rządu RP. Ludzie przynoszą drobne sprawy, jak swojemu posłowi - komplikacje imigracyjne, rodzinne, sądowe, prawne, majątkowe. Patrę i dumam. Gdzie nasz poseł? Czy przypadkiem nie przydałby się ktoś w nowej kadencji, kto nas zna, zrozumie nasze śmieszne dla kraju, a dla nas tak ważne bolączki? Szymański spisuje, bierze od ludzi papierki. Typowy poloniak. Wiadomo, czego się podejmie, zrobi. Co usłyszy, zapamięta. Dobra i mądra była decyzja przepędzenia polskiego posła po wielkim demokratycznym kraju. Po Polonii i jej problemach. I po spotkaniu w SPK, na granicy. Cokolwiek zostanie z Solidarnościowej obrzędowości, to jedno jest ważne na dziś. Spiewamy hymn "Jeszcze Polska nie zginęła." A kto światlejszy wie, że ten rok zadecyduje, czy Polska ocaleje. Wszyscy to na granicy czują. I myślę, nie tylko na granicy.

GRAŻYNA FARMUS

O Vancouverze i nadzwyczajnościach gościnnej Brytyjskiej Kolumbii - następnym razem.



Luk Pokoju na przejściu granicznym w Blaine, USA

OSTRY ZAKRĘT IMIGRACJI

Jak pisaliśmy w ubiegłym tygodniu, od 4 września Kanada otwiera biura imigracyjne w ZSSR i we Wschodniej Europie. 31 sierpnia został zamknięty program Self-Exiled Designated Class dla wschodnich Europejczyków, w tym i Polaków. Oznacza to, że nie jest już możliwe sponsorowanie Polaków przez organizacje emigracyjne, Kongres, kościoły i grupy. Dotyczy to zarówno osób, które starały się, na mocy specjalnych uzgodnień, o pobyt stały z Kanady jak i tych tysięcy przebywających w obozach przejściowych czy też jako turyści w krajach europejskich. Osobom tym pozostaje obecnie niewiele możliwości, o których pisać będziemy w dziale IMIGRACJA.

Dziś chcielibyśmy przedstawić dyrektywy dokumentu ministerialnego, dotyczące projektów ministerstwa związanych z nową polityką imigracyjną (I część tego dokumentu przedstawiliśmy w ub. tygodniu).

Etapy likwidacji programu Self Exiled Designated Class

Data definitywnego zakończenia programu był 31 sierpnia. Do tego dnia tylko można było przyjmować nowe podania o sponsorowanie przez osoby prywatne (i organizacje - przyp.red.). Również osoby, które miały być sponsorowane przez rząd kanadyjski, wybrane do 31 sierpnia

przez procedury imigracyjne podlegają programowi SEDC. Oblicza się, że z całej Europy Wschodniej i ZSSR 30 000 osób zdąży przed 31 sierpnia złożyć podania (według nieszacunkowych danych w ostatnich tygodniach przed zamknięciem programu około 4 tys. Polaków zdolało złożyć podania. Liczba ta była systematycznie przez urzędy imigracyjne ograniczana przez zawieszanie "polskich" programów, limitowanie druków, nie przedłużanie wiz i tym podobne praktyki. Brak informacji o tym, że program ma być zamknięty definitywnie wcześniej spowodował, że wiele osób nie zdążyło podań złożyć. W tym kontekście, ciekawe że wiedziało o zbliżającej się dacie szereg urzędów imigracyjnych i prywatni konsultanci (m.innymi Les Prusiński informował o tym w swym ogłoszeniu). A jednak, mimo poważnych perturbacji z programem nie ukazał się w tej sprawie żaden komunikat organizacji polonijnych ostrzegający przed zbliżającym się zakończeniem).

Wszystkie podania złożone przed 31 sierpnia 1990 r. będą rozpatrywane przez biura imigracyjne Kanady w Zachodniej Europie i USA, według nowych przepisów wykonawczych. Dokument zapowiada, że potrwa to kilka lat "several years". Po tej dacie obywatele tych krajów włączając te kraje, które utrudniają wyjazdy za granicę swym obywatelom, jak ZSSR czy Albania mogą starać się o osiedlenie w Kanadzie jako uchodźcy polityczni (Convention Refugees), jeżeli znajdują się

poza krajem zamieszkania (w wypadku Polaków szansa na uzyskanie azylu politycznego jest bardzo mała).

Pozostałe procedury

Imigracja z ZSSR i większości krajów Wschodniej Europy podlegająca trzem zwykłym kategoriom Family Class, Assisted Relative i Independent była niska, w związku z ograniczeniami wyjazdów z tych krajów. Jednak w 1989 roku około 5000 osób wyemigrowało do Kanady w ramach tych trzech kategorii, w tym 4300 członków rodzin (w większości byli to Polacy, co pokazuje dobrze tabela, wydrukowana w poprzednim numerze - przyp. red.). Zwiększenie liczby tych osób wiąże się z rozluźnieniem w 1989 r. polityki paszportowej. Biura imigracyjne we Wschodniej Europie mają prowadzić normalne procedury imigracyjne w tych kategoriach, a wkrótce mają powstać urzędy, które będą odpowiadały warunkom poszczególnych krajów.

Tak sformułowany dokument sugeruje, że nastąpi raczej sprawniejsze łączenie rodzin. Tymczasem ostatnie doniesienia prasowe temu przeczą.

Nowy program

Wprowadzenie normalnych, imigracyjnych procedur wymagać będzie rocznego okresu przejściowego.

Trzeba będzie dokonać przebudowy istniejących w tych krajach budynków ambasad. Wprowadzić biura specjalizujące się w badaniu kandydatów pod kątem bezpieczeństwa i przeszłości kryminalnej. Pełne procedury imigracyjne prowadzić będą biura w Moskwie, Kijowie, Budapeszcie, Warszawie, Bukareszcie, Belgradzie i Pradze.

Oblicza się, że przewidywane zmiany w latach 1991-1995 kosztować będą rząd kanadyjski 28 milionów dolarów i wymagać będą zwiększenia personelu dyplomatycznego w tych krajach o 16 osób. Nie powinno to się odbyć kosztem innych placówek dyplomatycznych Kanady.

Ze względów humanitarnych, nowe biura skupiać się będą na początku na rozszerzeniu usług wobec klas rodzinnych (Family Class i Assisted Relatives). Rośnie też liczba osób starających się o wizę turystyczną ze względów rodzinnych. Dokument zapowiada przemieszczenie sił administracyjnych do biur wizowych Europy Wschodniej.

Mogłoby się więc wydawać, że troską ministerstwa jest łączenie rodzin... Przeczy temu szereg doniesień ze Wschodniej Europy. Ambasada w Warszawie, jak twierdzi Toronto Star, czasowo przestała wydawać wizy turystyczne, od paru miesięcy zresztą utrudniając, zwa-

szcza młodym ludziom, odwiedzenie krewnych w Kanadzie.

W wiktoriańskim dzienniku, który wpadł mi w ręce w Brytyjskiej Kolumbii, powołującym się na Sotham News, wyczytałam, iż istnieją jakoby tajne instrukcje dla urzędników imigracyjnych postulujące zmniejszenie łączenia rodzin na rzecz imigracji wykwalifikowanej siły roboczej. Sotham powołuje się też na rzekomo odkryty dokument ministerstwa imigracji proponujący powiększenie kwoty imigracyjnej do 270 tysięcy osób. Na liczbę tę powinni składać się głównie wykwalifikowani imigranci. Również w Vancouver Sun w dniu 1 września ukazał się artykuł Moiry Farrow, którego główną tezą jest, że obecna imigracja nie przyczynia się do gospodarczego wzrostu kraju. Brak wykształcenia i umiejętności opanowania języka jak twierdzi, przytaczany w artykule dr Dona DeVoretz przyczyniają się do spadku stopy życiowej nowych imigrantów i że ich sytuacja jest gorsza niż tych co przybyli w poprzedniej dekadzie. Przyczyną tego miały być imigracyjne preferencje dla klasy rodzinnej i uchodźców.

Niektóre ośrodki nie popadły w panikę na wiadomość o zamykaniu programu. Przykładowo, ksiądz Krystkowiak z parafii św. Kazimierza z Vancouver w ostatnie 2 dni

przed zamknięciem programu przyjął podania sponsorskie 37 osób, w tym kilkunastu rodzin. Ocalenie przed deportacją zawdzięczają tam Polacy dobrem stosunkom księdza z urzędniakiem imigracyjnym, który nie czekając na nasze polskie wieści sam uprzedził ks. proboszcza o zamiarach zamknięcia programu. Niestety nie wszędzie istniały takie możliwości. O skutkach przyspieszonego zamknięcia programu sponsorskiego dowiemy się zapewne za kilka tygodni.

IMIGRACJA

Pytanie: Przyjechałem do Kanady z wizytą. Chciałem zostać na stałe. Czy mogę z Kanady się starać?

Odpowiedź: Ogólnie mówiąc - nie. Program sponsorowania się skończył. Polacy, jak wszyscy na świecie, muszą się starać o emigrację ze swojego kraju. Jedyne można zostać w Kanadzie, jeśli są na to "humanitarne" powody.

Pytanie: Słyszałem, że Urząd Imigracyjny uważa, że Polacy nie stanowią dobrej grupy imigracji do Kanady i dlatego program sponsorowania został zamknięty. Czy to prawda?

Odpowiedź: Nie słyszałam, że Urząd Imigracyjny ma takie oficjalne stanowisko. Może niektórzy indywidualnie tak twierdzą. Żeby oficjalnie tak mówić, musiałyby być jakieś na to dowody. Jeśli ktoś z czytelników może zebrać statystykę na temat, ilu Polaków przyjmuje "Welfare", to możemy wtedy zwalczać takie sugestie.

Pytanie: Chcę sprowadzić siostrę z Polski. Co mam zrobić?

Odpowiedź: Nic. Siostra musi wpięrow sama złożyć podanie o emigrację w ambasadzie. Ambasada jej powie czy się kwalifikuje, czy nie. Jeśli sponsorstwo będzie potrzebne, ambasada wystosuje odpowiedni list. Sponsor w Kanadzie z tym listem zgłasza się do biura imigracyjnego.

HANIA SOKOLSKA
766-4779

UWAGA OSOBY ZAGROŻONE
ODMOWĄ AZYLU, PRZEDŁUŻENIA
WIZY, TE KTÓRYM WYGASŁA
WIZA, LUB NIE ZDAŻYŁY ZNALEZĆ
SIĘ NA LIŚCIE SPONSOROWANIA.
PRYWATNE BIURO IMIGRACYJNE
LECHA PRUSIŃSKIEGO
UDZIELA PIERWSZEJ
BEZPŁATNEJ PORADY.
DZWOŃ ZANIM NIE BĘDZIE ZA
PÓŹNO.
TORONTO(416) 588-1659

JAK UZYSKAĆ "BUILDING PERMIT" czyli ZEZWOLENIE NA BUDOWĘ

Przy ubieganiu się o zezwolenie na budowę powinno przestrzegać się trzech kolejnych faz.

Faza pierwsza - sprawdzająca

Faza ta zasadniczo ogranicza się do sprawdzenia wymagań dotyczących działki, na której chcemy budować, a które wynikają z Zoning By-Laws. Najważniejsze informacje, które należy sprawdzić to:

- setbacks - tzn. wymagania dotyczące odległości od działek sąsiednich jakich nie wolno przekroczyć,
- maximum height - maksymalna wysokość proponowanej struktury,
- maximum lot coverage - jest to procentowy stosunek wielkości działki do powierzchni budynku w obrysie parteru,
- minimum lot area - minimalna wielkość działki, ma to znaczenie szczególnie w przypadku, gdy chcemy podzielić działkę na dwie mniejsze z zamiarem wybudowania dwóch niezależnych budynków,
- maximum length - maksymalna długość budynku.

Oprócz informacji wynikających z Zoning By-Laws należy sprawdzić również jakie rysunki i w jakim systemie miar (metryczny lub imperial) będą wymagane.

Wymagania mogą być różne dla poszczególnych miast, dlatego zanim zaczniesz inwestować swój czas w projektowanie należy bezwzględnie je sprawdzić. Najprościej to uczynić kontaktując się z odpowiednim "Building Department".

Faza druga - projektowa

W myśl prawa praktycznie każdy może zaprojektować dom mieszkalny nie przekraczający 600 m² powierzchni i 3 pięter wysokości. Pod jednym warunkiem, że przedstawione do zatwierdzenia plany przestrzegają przepisów zawartych w części 9 Ontario Building Code i Zoning By-Laws. Proste rzeczy można próbować projektować samemu, jednak gdy

stopień komplikacji wzrasta - radzę zwrócić się o pomoc do osoby mającej odpowiednie kwalifikacje do tego typu prac. Często - drobna w stosunku do wartości całej inwestycji suma zaoszczędzona na projekcie, ma później wpływ na niską wartość użytkową i estetyczną domu.

Najczęściej wymaganymi rysunkami przy ubieganiu się o zezwolenie na budowę są:

- plan sytuacyjny,
 - rzuty fundamentów i wszystkich pięter,
 - przekroje,
 - elewacje,
 - detale.
- Szczegółowe wymagania dotyczące poszczególnych rysunków - w jednym z następnym numerów ECHA.

Faza trzecia - podanie o zezwolenie na budowę

Gdy wymagane rysunki są gotowe, możemy zacząć ubiegać się o zezwolenie na budowę. W tym celu należy odbić projekt wraz z wypełnionym podaniem dostarczyć do Building Department. Podanie można pobrać podczas pierwszej wizyty sprawdzającej wymagania (faza pierwsza). Urzędnicy zatrudnieni w Building Departments przeegzaminują wstępnie przedłożone plany i jeśli nie zgłoszą zastrzeżeń, plany zostaną w urzędzie do szczegółowego sprawdzenia. Należy liczyć się z opłatami za zezwolenie, których wysokość jest ściśle powiązana z wartością inwestycji. Zwykle wymagany jest depozyt w wysokości od \$500 - \$2000, tzw. damage deposit. Po złożeniu wszystkich wymaganych dokumentów, planów i opłat otrzymuje się pokwitowanie, na którym zamieszczony jest numer sprawy. Nie jest to jeszcze zezwolenie! Na właściwe zezwolenie - pod warunkiem, że nie ma żadnych komplikacji wynikających z błędów projektowych - czeka się ok. tygodnia (5 dni roboczych). W wypadku opóźnień można zasięgać informacji dzwoniąc do Building Department i powołując się na numer sprawy.

Również inne zezwolenia mogą

być dodatkowo wymagane przy ubieganiu się o zezwolenie na budowę. Ma to wpływ na czas załatwiania zezwolenia i oczywiście na dodatkowe koszty. Może to być jedno lub więcej z następujących zezwoleń:

- drain permit - zezwolenie na odwodnienie
- plumbing permit - najczęściej występuje przy renowacjach, gdy planujemy dodatkowe punkty poboru wody (np. łazienkę)
- heating permit - gdy pojawiają się nowe punkty grzewcze, jak np. kominek
- demolition permit - gdy burzymy część lub cały budynek by na jego miejscu wzniesć nową strukturę.

W niektórych przypadkach zanim zezwolenie na budowę zostanie wydane wymagany jest kontakt z jednym z następujących urzędów:

- Committee of Adjustment - gdy proponowana inwestycja nie w pełni przestrzega wymagań zawartych w Zoning By-Laws; można ubiegać się wówczas o zezwolenie na odstępstwo od wymagań; jeśli podanie zostanie rozpatrzone pozytywnie - proces zezwolenia na budowę może być kontynuowany,
- Site Plan Control Committee - jeśli proponowana inwestycja jest w sferze chronionej tzw. Valley Impact Zone - to zezwolenie należy uzyskać zanim wystąpi się o zezwolenie na budowę,
- Public Works Department - gdy chcemy sprawdzić, czy infrastruktura miejska nie koliduje z proponowaną inwestycją,
- Conservation Authority - jeśli budynek jest w strefie zagrożonej powodziami,
- Department of Roads and Traffic - jeśli graniczymy z jedną z głównych dróg miejskich,
- Ministry of Transportation and Communications - gdy budujemy w pobliżu autostrad.

Które z tych dodatkowych formalności należy spełnić - można dowiedzieć się podczas pierwszej - sprawdzającej - wizyty w "Building Department".

C.D.N.
MACIEK CZAPLIŃSKI m.arch.
TEL. (416) 441-0007

W DRODZE KU WOLNOŚCI

To tytuł wystawy pokazującej metodę walki z dyktaturą komunistów w Polsce. Metodę i broń - czyli WOLNE SŁOWO.

Ekspozycja wystawy to nie jakaś zamierzczła historia, to zaledwie dzień wczorajszy naszej Ojczyzny, to wręcz Jej dzisiaj.

Ekspozycja jest kontynuacją wystawy, którą wraz z Magdaleną i Krzysztofem Żurawskimi pokazywaliśmy w 1989 i 90 w kilku miastach RFN. Reprezentuje ona jedynie małą część tego wszystkiego, co w Polsce ostatnich lat panowania komunistów zostało wydane poza ich kontrolą i wbrew ich woli. Ekspozycja obejmuje okres ostatniego dziesięciolecia, przy czym interesowały nas jedynie materiały niezależnych struktur polskiego podziemia, ściganych i prześladowanych przez władze PRL. Chcemy z jednej strony uzmysłowić jak wiele komunistów

ci mieli do ukrycia, a z drugiej - ogrom pracy, który był potrzebny, aby przeciwdziałać i przelamać monopol komunistów w zakresie informacji i środków masowego przekazu.

Prezentowany zbiór jest naszą prywatną własnością. Jest on zapewne jednym z największych tego typu na Zachodzie. Są to wyłącznie oryginalne materiały wydane przez polskie podziemie, a wśród nich wiele tytułów i numerów czasopism, książek, ponad 40 wydawnictw, dużo znaczków "Poczty Podziemnej", kartki świąteczne, kalendarze, ulotki, zdjęcia, itp., z różnych regionów i miast Polski.

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO OBEJRZENIA
WYSTAWY**

Irena i Janusz Szajna



WYSTAWA

W 10 ROCZNICĘ POROZUMIEŃ SIERPNIOWYCH

9.09. - 16.09.90 w godz. 18:00 - 20:00

W DOLNEJ SALI KOŚCIOŁA NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA
66 SHANLEY ST. - KITCHENER

OTWARCIE WYSTAWY: 9.09.90 godz. 12:30

W RAMACH OTWARCIA: 1. mini recital - "Justyna Gra Chopina"

2. video-film - "Kalendarz Wojny" (wydarzenia w Polsce 13.12.81-19.10.84)

Wstęp wolny

Wolne datki mile widziane - zostaną one przekazane na fundusz budowy schroniska dla dzieci szczególnej troski w Głogowie

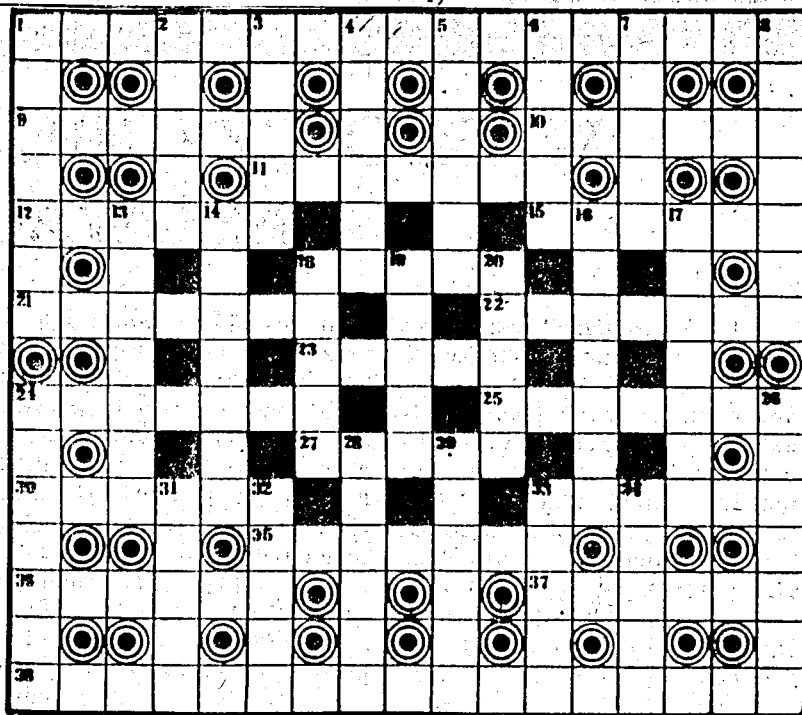
ORGANIZATORZY: Irena i Janusz Szajna, Kongres Polonii Kanadyjskiej o. Kitchener

POZIOMO:

- 1 Brak zdolności do adaptacji, nieumiejętność dostosowania się do zmieniających się warunków
- 9 Powszechne uznanie, sława
- 10 Zbiór przepisów organizacyjnych
- 11 Dzieci, dziatwa
- 12 Zabiedzony koń
- 15 Głos wydawany przez bociana
- 18 Skacze po naciągnięciu sznurka
- 21 Stos drzewa zapalony pod gołym niebem
- 22 Otrzymanie jednej rzeczy za drugą
- 23 Zabawka dla dziewczynek
- 24 Popularne danie kuchni polskiej
- 25 Krawędź, skraj
- 27 Ogół przepisów i norm
- 30 Szmata lub gąbka do naczyń kuchennych
- 33 Dawna miara objętości lub ciężaru
- 35 Cukier mlekowy
- 36 Dobra okazja, pomyślna okoliczność
- 37 Styl w sztuce i kierunek w literaturze, odmiana schyłkowego baroku
- 38 Brak określonej podstawy, przyczyny

PIONOWO:

- 1 Miejsce wabienia zwierzyny łownej
- 2 Robota
- 3 Spór, zatarg
- 4 Miejsce spawania
- 5 Wysypka na skórze
- 6 Nicień pasożytujący w jelitach
- 7 Wspólny posiłek spożywany przez pierwszych chrześcijan na pamiątkę Ostatniej Wieczerzy
- 8 Znawczyni piękna
- 13 Jeden z byłych prezydentów USA
- 14 Trzpiotowatość, beztroskie usposobienie
- 16 Postrzał, ból w okolicy łędźwiowej



- 17 Dźwignia w instrumencie strunowym
- 18 Postać jamochłonów lub guzowaty twór
- 19 Jacht sportowy
- 20 Ułańska czapka
- 24 Ruchome połączenie kości, zwłaszcza nasada dłoni
- 26 Uczucie pustki w żołądku
- 28 Najlepszy wynik
- 29 Jeździ się nimi po gładkiej, równej powierzchni
- 31 Wejście
- 32 Samica konia

- 33 Jubilerska jednostka masy
- 34 Część marynarki

Rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru

POZIOMO: wykładzina, stoper, niezadara, nagietek, astmatyk, darowizna, alkazar, tancerz, sprzeczką, moderato, proceder, perystyl, zieleń, hartowanie.
PIONOWO: strata, spoiwo, wrotki, kankan, agent, zadra, narty, Santor, mienie, talerz, kaczką, diadem, rekord, wizjer, zarost, poplon, zbocze, czepek, knebel, opera, edykt, aktyw.

BRYDŻ NR 111

ZADANIE

Obie strony po partii:

W 3 2	A 10 5
A D W 5	W E K 10 5
A K D 10 8 5	W 9
	K W S 3 2

Jak rozegrasz z ręki W szlemika karowego po ataku błotką atu. S dodaje do koloru. Podczas licytacji NS pasowali.

ROZWIĄZANIE

Podstawowe pytanie, czy zakładać korzystną lokalizację figur pikowych, czy przedzierać się przez trefle, do których jest sporo dojsć. Grając przez pik odniesiemy sukces wtedy, gdy N ma marfiasza lub drugą figurę (wychodzimy błotką do dziesiątki, a potem ściągamy asa). Teoretyczne prawdopodobieństwo takiego układu wynosi 33%. Ponieważ do pików zawsze zdążymy wrócić, należy rozgrywkę zacząć od przebijania trefli. Bierzymy lewą dziesiątkę i przebijamy dwójkę trefli. Wracamy na stół waletem

karo (tu przekonamy się, czy atu dzieli się 3-2) i znów przebijamy błotkę trefli (przy dobrym podziale atutów). Dziesiątką kier dostajemy się do dziesiątki i przebijamy trzeciego trefla. Jeśli w tej lewie spadnie jakakś figura treflowa - już wygraliśmy. O ile u obrońców pozostały as i dama trefli, to odbieramy ostatniego atuta, królem kier dochodzimy na stół i gramy w trefla, licząc na układ 4-4 tego

koloru u obrońców. Szansa na taki podział wynosi 32,72%, czyli mniej więcej tyle samo, co na korzystną lokalizację figur pikowych. W tym jednak przypadku na naszą korzyść należy doliczyć prawdopodobieństwo podziału trefli 5-3 (aż 47,12%) z jakąś figurą wśród trzech kart. Tak więc gra na wyrobienie trefla ma większe szanse.

DAMA PIK

ZE ŚMIECHEM NIE MA ŻARTÓW

ZLUDA

Pan Kuc wydaje przyjęcie urodzinowe dla przyjaciół i znajomych. Solentzant jest już tak zalany, że przyjaciele zaczynają go hamować.

- Przestań, Jakubie - mitygują go - przecież masz już dosyć.
- Dajcie mi spokój - oponuje pan Kuc. - Ja sam wiem, kiedy mam dosyć.
- Skąd wiesz? - Po Mruczku. - Co to znaczy?
- Widzicie, moja żona ma kota Mruczka. Jak Mruczek wchodzi do pokoju i widzę u niego czworo oczu, to znaczy, że nie mogę więcej pić. Ale jak widzę dwoje oczu, to mogę pić. O! Właśnie teraz, widzicie, Mruczek wchodzi do pokoju, widzę u niego dwoje oczu, więc dajcie mi spokój, mogę jeszcze pić.
- Ależ, Jakubie - mówią przyjaciele - Mruczek nie wchodzi do pokoju, a wychodzi!

ŻYĆ NIE UMIERAĆ

WARTO CZY NIE WARTO SKASOWAĆ?

Pytanie: Jesteśmy bezdzietnym małżeństwem i już nie będziemy mieć dzieci. Obydwoje pracujemy, mamy dom, co prawda jeszcze z hipoteką, ale dajemy sobie radę i dobrze nam się powodzi. Cztery lata temu kupiliśmy polisy na życie: \$100,000 na męża i \$100,000 na mnie. Kupiliśmy polisy także w których się zbierają oszczędności, żeby ewentualnie mieć fundusz emerytalny. Ostatnio przeglądaliśmy nasze papiery i doszliśmy do wniosku, że nam ubezpieczenie na życie jest niepotrzebne. Jeśli by które z nas umarło to osoba pozostająca przy życiu da sobie radę, bo może dalej pracować, a w razie czego jest co sprzedać; dom, samochody, itp. Gdybyśmy te pieniądze, które wpłacaliśmy na polisy wkładali do banku, to mielibyśmy o wiele więcej niż nagromadzone w nich do tej pory oszczędności. Denerwuje nas tylko ogromnie fakt, że po zlikwidowaniu polis dostaniemy z powrotem tylko część tego co wpłaciliśmy jako składki.

Dlaczego firma ubezpieczeniowa nie wypłaci nam wszystkich pieniędzy, które wpłaciliśmy przez te lata, nie wspominając już o procentach?

Odpowiedź: Polisa ubezpieczeniowa, nawet z elementem oszczędzania nie jest kontem bankowym, w którym się deponuje pieniądze i które nam zwróci to co wpłaciliśmy plus procent. Polisa stanowi gwarancję, że kwota na którą opiewa, zostanie wypłacona jeśli zaistnieją ubezpieczone wydarzenia, w przypadku ubezpieczenia na życie - śmierć. Ubezpieczamy się nie tylko na życie; ubezpieczamy nasze domy, samochody, przedsiębiorstwa, itd. i jeśli po upływie roku nie mamy wypadku, kradzieży czy pożaru, nie domagamy się, aby firma ubezpie-

zeniowa oddała nam naszą składkę, zdajemy sobie bowiem sprawę, że wysokość składki jest niepomiarne mała w stosunku do ryzyka, za które firma ubezpieczeniowa jest odpowiedzialna i odszkodowania, które musiałaby zapłacić. Gdyby któreś z Państwa umarło w czasie tych czterech lat, firma ubezpieczeniowa musiałaby wypłacić pozostającej przy życiu osobie kwotę \$100,000 zagwarantowaną w polisie, czyli wielokrotnie więcej niż łączna wysokość wszystkich składek. Przy nabywaniu polisy ubezpieczeniowej należy pamiętać jaką funkcję ma ona spełniać i czego można i czego nie można się spodziewać z racji posiadania jej. Jeśli chodzi o wzrost oszczędności w polisie to można porównać je do zasadzenia drzewka. Jeśli damy mu wystarczająco dużo czasu, to będziemy mieć duże korzyści. Jeśli zetniemy je przedwcześnie, korzyści będą znikome, jeśli będą w ogóle. Na ogół, jeśli polisę się skasuje po roku czy po dwóch, zależnie od firmy i od planu, można nie dostać ani centa z powrotem. Jeśli skasujemy polisę po pewnej, określonej w danej polisie ilości lat, otrzymamy z powrotem nie tylko to co wpłaciliśmy, ale także procent, który może być porównywalny z procentem jaki można uzyskać w innych planach oszczęd-

nościowych. W takim przypadku ubezpieczenie, które nam zapewniło spokój, i był najbliższym w czasie akumulacji pieniędzy, w efekcie nie kosztowało nas nic.

Czy małżeństwu bezdzietnemu potrzebne jest ubezpieczenie na życie?

Odpowiedź na to pytanie zależy od poczucia odpowiedzialności i troski o los partnera. Gdzie obydwie małżonki pracuje, na ogół obydwaj dochody są potrzebne do utrzymania istniejącego stylu życia. Analiza potrzeb finansowych może pomóc w ocenie sytuacji i zdefiniowaniu tego, co jest dla nas ważne. Bez odpowiedzialnego zabezpieczenia finansowego, osoba pozostająca przy życiu może stracić nie tylko partnera życiowego, ale także dach nad głową.

Na pytania dotyczące planowania finansowego, ubezpieczeń na życie, zdrowie, planów RRSP, planów szkolnych RESP oraz Mutual Funds odpowiadam na łamach ECHA lub indywidualnie tel.: (416) 622-1115 lub (416) 746-5270

Redaguje:
HALINA BARANOWSKA
 M.A. A.I.I.C



Horoskop tygodnia

6 - 12 września

BARAN: 21 marca - 20 kwietnia
Tylko bez gwałtownych emocji. Reaguj spokojnie na różne wydarzenia. Bądź realistą, trudno się spodziewać, by wszystko szło jak z przysłowiowego płotka. Nie ma powodu do nadmiernych narzekania, i radości i kłopoty są w normie. Koniecznie umów się na tak wielokrotnie odkładane spotkanie. Bierz pod uwagę Barana, ale unikaj Wodnika. Dzień miły - poniedziałek, liczba - 8.

BYK: 21 kwietnia - 21 maja
Żyjesz złudzeniami. Zejdź na ziemię. A wówczas poczujesz się pewniej. Nie pozwalaj sobie na luksus szczerości, ta cecha mało komu przysparza przyjaciół. W pracy drobne nieporozumienia. Sprawy sercowe dość ubogie w wydarzenia. Niepotrzebnie trapisz się podejrzeniami. Serdeczny znak - Panna, unikaj Strzelca. Dzień miły - środa, liczba - 3.

BLIŹNIĘTA: 22 maja - 21 czerwca
Ponoszą Cię nerwy, nęka niecierpliwość. Weź na wstrzymanie. Co Ci da przyspieszenie sprawy właśnie teraz? Gdy przeżywasz tyle rozterek co do podjętych decyzji, gdy tyle jest niewiadomych? W sprawach materialnych korzystna zmiana. Nie będzie to jeszcze hossa, ale wyraźnie odczuwalna poprawa. Wyjątkowo udany koniec tygodnia. Patrz przychylnie na Wagę, ale unikaj Panny. Dzień miły - czwartek, liczba - 6.

RAK: 22 czerwca - 22 lipca
Tydzień miłych wydarzeń. Zepsuje Ci go tylko wyjątkowy sukces Twojego wroga. Ciężko to zniesiesz, ale własne osiągnięcia pozwolą Ci szybko przyjść do siebie. Nadarzy się okazja - wreszcie - do konkretnej rozmowy. Układy domowe z tendencją do wyciszenia nieporozumień. Wytchnienie w towarzystwie Barana? Unikaj Raka. Dzień miły - wtorek, liczba - 4.

LEW: 23 lipca - 23 sierpnia
Pomyślnie zmiany w Twoim otoczeniu. Poczujesz się wreszcie jak ryba w wodzie. Nie daj się wrabiać w żadne niespodziewane wizyty. Obie strony mogą być zaskoczone i mieć wzajemne pretensje. Finał wydarzenia przyniesie przyływ wiary we własne siły, co może mieć wpływ na Twoje plany. Nie bój się ich korekty. Przychylny znak - Baran, unikaj Wodnika. Dzień miły - piątek, liczba - 9.

PANNA: 24 sierpnia - 22 września
Staniesz wobec nie lada dylematu. Trudno tu coś prorokować, sytuacja jest niezbyt łatwa i zagmatwana. Przede wszystkim potrzebny Ci będzie spokój i czas na przemyślenie kilku najważniejszych spraw. Twoja intuicja i doświadczenie powinny być najlepszymi doradcami. Inspirujący znak - Skorpion, unikaj Strzelca. Dzień - czwartek, liczba - 5.

WAGA: 23 września - 23 października
Niewielka stagnacja w załatwianiu sprawy. Zdenerwuje Cię to zresztą ponad miarę, co by świadczyło o oplakany stanie Twoich nerwów. Trzymaj je na wodzy. Twoja chęć panowania nad otoczeniem stanie się męcząca. Pomyślny rozwój wydarzeń w interesach. Znak przychylny - Koziorożec, unikaj Raka. Dzień ważny - wtorek, liczba - 2.

SKORPION: 24 października - 22 listopada
Już wkrótce wszystkie napięcia ustąpią. Odetchniesz wreszcie i zmobilizujesz się do bardziej efektywnego działania widząc konkretny cel. Nie daj jednak do niego za wszelką cenę, gdyż zszarpiesz się nadmiernie i jego osiągnięcie nie przyniesie Ci oczekiwanej radości. Ważną rolę odegra Wodnik, ale unikaj zatarogów z Waga... Dzień miły - wtorek, liczba - 1.

STRZELEC: 23 listopada - 21 grudnia
To, co wydawało się zupełnie niemożliwe może nabrać realnych kształtów. Zdziwi Cię to ogromnie, gdyż myślałaś do tej pory, że nie może być takich powrotów. Twoje opory i obawy znikną jak pod dotknięciem czarodziejskiej różdżki. Bardzo udany wyjazd, przejdzie Twoje oczekiwania. Interes okaże się niewypałem. Warto zwrócić uwagę na Ryby. Unikaj Raka. Dzień ważny - środa, liczba - 4.

KOZIOROŻEC: 22 grudnia - 20 stycznia
Nieoczekiwane spiętrzenie różnych spraw. Generalna zmiana planów. Nie ma dobrych rokowań co do rozwiązania tak ważnego dla Ciebie problemu. Musisz uzbroić się w cierpliwość. Dostatek materialny spowodowany napływem gotówki. Rak staje w centrum Twoich zainteresowań. Przykrości związane z Baranem. Dzień miły - środa, liczba - 4.

WODNIK: 21 stycznia - 18 lutego
Musisz uruchomić wyobraźnię. Widzisz sprawy w zbyt małej perspektywie. Poza tym jednostronnie. Uwypuklasz minusy, zachowując milczenie na temat plusów. Wyraźna zmiana aury wokół Twojej osoby. Nie licz na razie na zbyt wiele. Sukcesem będzie jeśli poodkręcasz pewne decyzje, na pewien choćby okres. Wyraźna poprawa materialna. Dobre porozumienie z Lwem, ale Skorpion Ci nie sprzyja. Dzień miły - czwartek, liczba - 5.

RYBY: 19 lutego - 20 marca
Nielatwy tydzień przed Tobą. Skomplikuje się wiele spraw także zawodowych. Nie tyle wielkie, co dokuczliwe i denerwujące. Na szczęście potrwa ta szarpanina już niedługo. Nie odgrywaj się na najbliższych za własne porażki i niedociągnięcia. Staraj się choć czasami przyznać do winy. Unormowanie bolączek finansowych. Najwierniejszy przyjaciel spod znaku Strzelca. Unikaj Lwa. Dzień miły - sobota, liczba - 5.

ECHO POLECA

• 42-km Toronto Maraton startuje 9 września na Varsity Stadium. Szczegóły tel. 495-4057.

• Otwarcie wystawy ceramiki z Republiki Weimarskiej (lata 1919-1933) nastąpi 11 września w George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, 111 Queen's Park, tel. 586-8080.

• Toronto Symphony otwiera sezon 11 września "Les Preludes" Liszta. Orkiestrę poprowadzi Günther Herbig. Roy Thomson Hall, 60 Simcoe St., tel. 593-4828.

• Maski, biżuteria i inne wyroby artystyczne plemion indiańskich z wybrzeży północno-zachodnich są tematem wystawy otwartej od 3 września do 6 października. The Guild Shop, 140 Cumberland St., tel. 921-1721.

• Docksider'90 to największy kanadyjski kiermasz lodzi. Odbędzie się będzie od 13 do 16 września w Ontario Place, tel. 593-7333.

• Canadian Opera Company otwiera sezon opera "Madame Butterfly" Pucciniego. 20, 21 i 28 września o godz. 20. O'Keefe Centre, Front i Yonge St., tel. 872-2262.

• Dla piwoszy - Toronto Beer And Food Show w International Centre, 6900 Airport Rd., Mississauga, tel. 229-2060. 14-16 września.

ECHO POLECA DZIECIOM:

• "Jack and the Beanstalk" to tytuł sztuki wystawianej przez Aladdin Theatre na deskach Limelight Dinner Theatre, 2026 Yonge St., tel. 482-5200. 15 września w soboty i niedziele o godz. 13.30.



KALENDARZYK ECHA

6 września, CZWARTEK
Beaty, Berty, Bertranda,
Eugeniusza, Petroniusza, Pamina

7 września, PIĄTEK
Domasława, Hadriana, Melchiora,
Ralfa, Reginy, Ryszarda

8 września, SOBOTA
Adriana, Bratumila, Marii, Nestora,
Radosława, Teofila

9 września, NIEDZIELA
Augustyna, Augustyny, Piotra,
Sergiusza, Scibora

10 września, PONIEDZIAŁEK
Aldony, Lukaszka, Mikołaja,
Nikolety, Otgera, Pulcherii,
Sebastiana

11 września, WTOREK
DZIEŃ DZIADKÓW
W AMERYCE I W KANADZIE

Dagny, Domeny, Jacka, Jana,
Piotra, Prota

12 września, ŚRODA
1683 - ROCZNICA
ODSIECZY WIEDEŃSKIEJ

Gwidona, Marii, Radzimira

KANION A GAWY

Trzeba o tym napisać, bowiem zbliża się sezon. Wiem, że wielu pojechać nie może. Niech przynajmniej wiedzą co trąca.

Mówią, że najpiękniejszym miejscem w Kanadzie i jednym z najpiękniejszych w Ameryce jest Kanion Agawy (Agawa canyon). Zbliża się moment rozkwitu jego urody, bowiem między 15 września o 15 października przepaściste jary zachwycają wszystkimi kolorami kanadyjskiej jesieni. Do Agawy można pojechać i o innej porze. Jeżdżą tam pociąg od 4 czerwca do 14 paździer-

nika. Jak się ktoś uprze, może pojechać do Agawy w zimie, gdy pociąg jeżdżą w soboty i niedziele. Obejrzenie kanionu to cała wyprawa. Musimy wprawdzie dotrzeć samochodem na północno-zachodnie kresy Ontario, z Toronto to 672 km do Sault Ste. Marie. A jednak i z granic prowincji, z Thunder Bay to też przeszło 700 km. Jadąc samochodem odkrywamy ogrom tego kraju i jego urzekające piękno. Ci, którzy przesiedzieli w mieście lata nie mają o nim pojęcia. Pociąg do kanionu odchodzi o 8 rano. Dobrze jest więc w Sault Ste. Marie przenoćować. Bilet kosztuje dorosłych \$37.00, dzieci od \$6.50 do \$18.50. Rezerwacja (405) 254-4331. Emerycy mają zniżkę tylko w czerwcu. Podróż w głąb kanionu trwa dwie i pół godziny. Można też wypuścić się jeszcze dalej, na północ do Hearst, Ontario. Jest to prześliczna francuska miejscina na końcu trasy. Można się tam w hotelu zatrzymać na dzień czy dwa.

Powrót do Sault Ste. Marie o godzinie 5 po południu z dwugodzinnym postojem w kanionie, dla obfotografowania wszystkiego, a zwłaszcza wspaniałych wodospadów. Takie piękne widoki można ujrzeć jeszcze tylko w Brytyjskiej Kolumbii. My, żyjący na wschodzie możemy mieszkańcom zachodnich wybrzeży Kanady tylko zazdrościć i jechać godzinami.

Z GARA ZAMIĄST Z PUDELKA

Pogardzane w ostatnich latach, rzekomo tuczające zupy, znów wracają do łask. Okazuje się, że są zdrowe, jeśli nie za bardzo tłuste. Klasyczny krupnik polski może być całkowicie samodzielnym obiadowym daniem. Składniki są dostępne wszędzie.

KRUPNIK POLSKI

1/2 kg wołowiny i 1/2 kg porąbanych na małe kawałki kości wołowych zalewamy 2 l wody i gotujemy na małym ogniu. Po godzinie gotowania dodajemy włoszczyznę bez kapusty (marchew, pietruszkę lub białą marchew, por, seler, cebulę w całości) i 4 suszone grzyby. Gdy mięso jest miękkie, przelewamy przez sitko. Mięso krajemy w kostkę, jarzyny w kostkę lub paseczki. Odlewamy 1/2 l ugotowanego i dosolonego do smaku rosolu i gotujemy w nim 12-15 dkg kaszy jęczmiennej perłowej, która tu również nazywa się "Pearl". Gdy się rozgotuje dodajemy łyżkę świeżego masła i ucleramy kaszę drewnianą łyżką, by zbiegła. Po czarnej kaszy łatwo poznać niedoświadczoną gospodynię. Ugotowaną kaszę łączymy z pozostałym rosolem, do którego dodajemy 3 pokrajane w kostkę ziemniaki. Po 15 minutach zupa gotowa. Klasyczny krupnik jest bez śmietany. Zdrowiej.



PUSTKA

Kiedy w ubiegłym tygodniu referowałem książkę dr Potter, dotyczącą przemęczenia pracą, nie dotknąłem jej bardzo ciekawego aspektu. Autorka zauważyła w niej, że najbardziej podatni na wyczerpanie są również ludzie, którzy zawodowo pomagają innym. Jest to rodzaj emocjonalnego wypalenia. Na zjawisko to skarżą się najczęściej nauczyciele, pielęgniarki, lekarze, pracownicy socjalni, działacze społeczni, różnego rodzaju doradcy i policjanci, a także dziennikarze. Praca ich wymaga nie tylko stałego wysiłku intelektualnego, ale i równego poziomu emocji, tłumienia negatywnego nastawienia, okazywania neutralności lub życzliwości. Ta gra emocjami jest bardzo wyczerpująca. Wyczerpanie objawia się lękiem przed nowymi kontaktami z ludźmi, unikaniem pozazawodowych relacji koleżeńskich czy towarzyskich, trudnościami z utrzymywaniem kontaktów z najbliższą rodziną, dużą konfliktością i irytacją.

Osoby uprawiające te zawody muszą o siebie dbać szczególnie.



Panie Edwards, tu mówi pańska sekretarka, Melissa. Jak będzie pan miał chwilę czasu, czy mógłby pan skoczyć do sklepu i przynieść mi kubek kawy i ciastko?

Najważniejsze dla ich samopoczucia są stosunki rodzinne. Współmałżonek musi wiedzieć, że należymy do kategorii przepracowanych i że nie może nam dodatkowymi pretensjami stwarzać napięcia. W rodzinach takich pojawiają się często poważne problemy emocjonalnej natury, zwłaszcza z dorastającymi dziećmi, wobec których doradca innych jest bezradny. Jest on w sytuacji szewca chodzącego bez butów. Obciążanie tego rodzaju ludzi obowiązkami towarzyskimi, których nie lubią, pracą społeczną i organizacyjną, do której się nie pała; rodzinnymi spędami, odwiedzinami i wizytami jest po prostu zabójstwem. Ludziom tym jest potrzebna dla zregenerowania sił po prostu chwila samotności, przymuszony nieomal wypoczynek na łonie natury (często przeciw temu protestują, twierdząc, że ich to nudzi - a krótkotrwała nuda bywa stanem mobilizującym do podjęcia aktywności). Muszą też spać, czasem nieco więcej niż 7-8 godzin, by w pełni zregenerować system nerwowy.

Dr Potter zauważa, że nie ma nic gorszego od pletzących się obowiązków, którymi nie jesteśmy w stanie podjąć, nieumiejętności zlecenia pracy innym. Wokół niezorganizowanego szefa powstaje potężne zawirowanie. Tym, których interesują stosunki z szefem i szefowanie, sama polecam książkę Mary Ann i Eryka Allisona "Managing Up, Managing Down". Z tej racji, że z szefem spędzamy zwykle więcej czasu niż z własną żoną i ma on więcej czasu do powiedzenia, nic dziwnego, że wylaniają się poradniki doradzające ludziom jak sobie z szefem radzić. I to jest właśnie owo "managing up". Co tam możemy wyczytać?

• Gadaj z szefem. Lepiej zadać głupie pytanie niż popełnić głupi błąd. Jeśli masz ważną dla firmy informację, przekaż ją zanim szef

zapyta. Nawet jeśli wiadomość jest zła. Jeśli intencje szefa nie są jasne i dyrektywy mętne należy pytać uprzejmie, bez agresji, z troską o dobro firmy.

Według badań Johna Pabbaro z Harvard Business School najbardziej awansują w wielkich firmach ludzie z inicjatywą, którzy komunikują się z szefem dla uzyskania informacji, którzy są dobrymi psychologami i potrafią rozpoznać typ psychiczny szefa i związany z nim specyficzny styl pracy.

John Darling, profesor z Teksasu nazwał ich znanymi postaciami życia amerykańskiego. Mówi się, że są cztery typy:

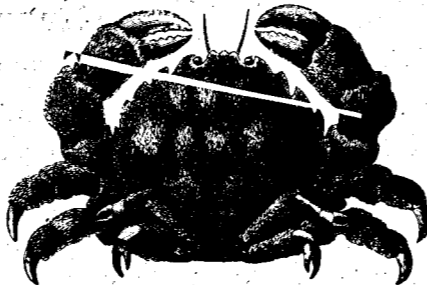
Mike Wallach - dominujący, odważny

Liza Minnelli - ekspresyjny
Ollie North - analityczny, lojalny
John Denver - pragnący miłości i uznania

Karierę robią ci, którzy potrafią współgrać z określonym typem szefa, twierdzi Gabboro.

Szefowie to także "słuchacze" i "czytaczki". Niektórzy wolą krótki słowny raport, inni nie przyjmują do wiadomości niczego, co nie jest na piśmie.

PEDANCIK



ANIOL

Do księdza na plebanie przyszedł raz młody człowiek. Szukał pracy. Nakarmił go ksiądz pleban i najał do pracy. Wkrótce się okazało, że ma z niego wielką pociechę. Chłopak był bardzo pracowity i skromny. Pracował od świtu do nocy. Nie tylko nie trzeba go było popędzać, ale jeszcze sam sobie robotę wyszukał. Świeciło wszystko na plebanii i w kościele. Nigdy jeszcze takiego parobka nie miał ksiądz dobrodziej.

Minał tydzień, dwa. Wybrał się ksiądz dobrodziej na objazd parafii.

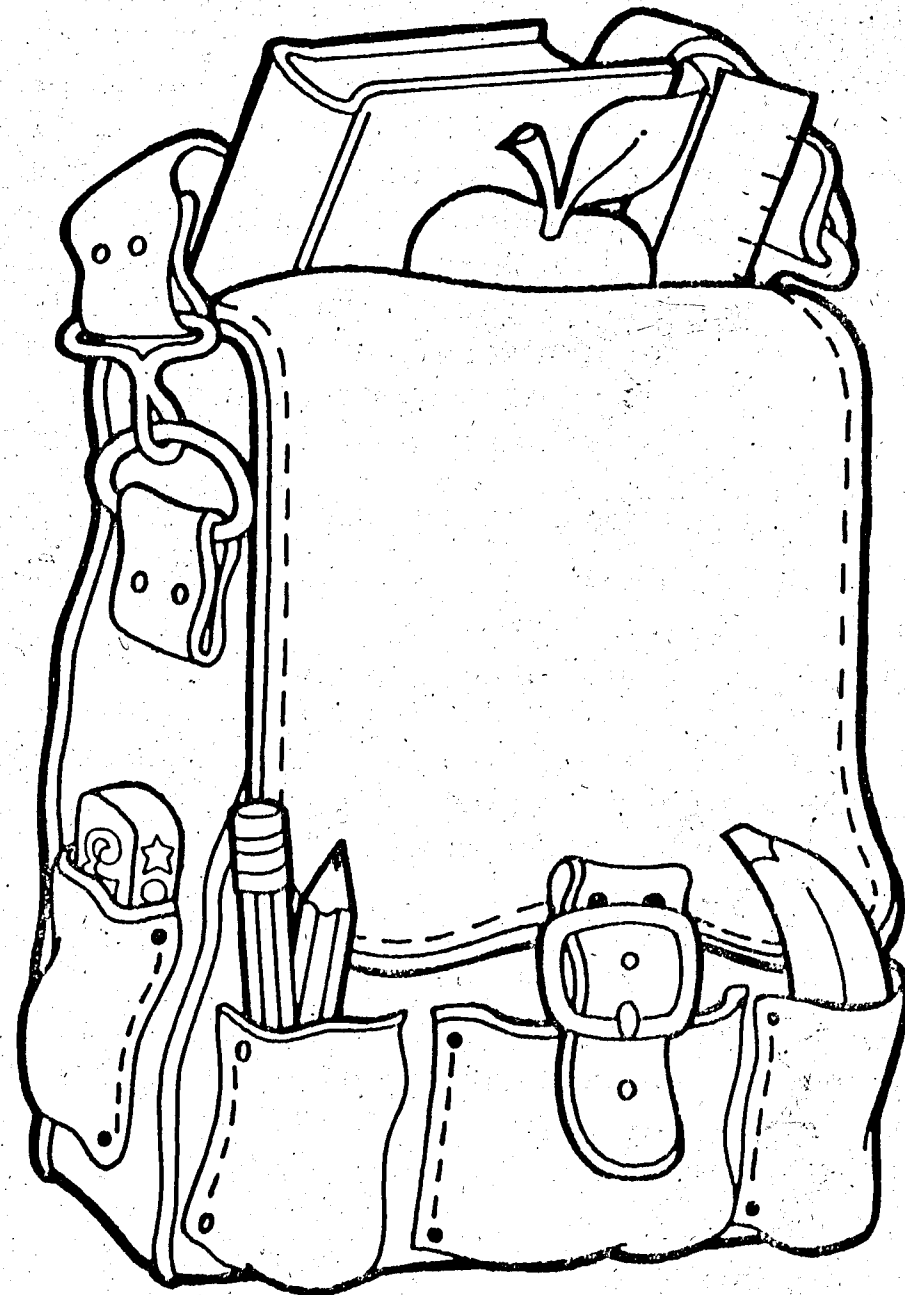
Mijają dom sołtysa. Ale cóż to! Okna zasłonięte, a z domu płacz słyhać i zawodzenie. Zszedł ksiądz z bryczki, do domu wstępuje. I cóż widzi? Umarło się nagle sołtysowi. Rodzina cała wokół i sąsiedzi przychodzą hołd zmarłemu złożyć. Pomodlił się ksiądz, należny sakrament odprawił. Dała mu wdowa na odchodne kilka złotych dukatów. Chłopak stał cały czas w progu blisko nie przystępując. Gdy odjeżdżali, rzekł ksiądz - Źle mówić o zmarłym, ale nie był to dobry człowiek. Skąpy, zachłanny. Ale to sołtys.

Nic się na to anioł nie odezwał.

Wieczór już nadciągał i czas był do domu wracać, gdy mijali chatę na skraju lasu. Ktoś tam głośno płakał. Nie dosłyszał ksiądz. Koni zaciąć kazał. Ale te jak wryte stanęły. A parobek w milczeniu zszedł z bryki i wszedł do chaty. Oniemiał ksiądz, gdy z ubogiej chaty blask uderzył. W progu stanął anioł srebrzysty, z twarzy do parobka bardzo podobny. Biło od niego światło wielkie i godność taka, że upadł przed nim ksiądz na kolana.

- Nie bogatym i znacznym służysz, jeno wszystkim - powiedział gromkim głosem anioł i rozplynął się w powietrzu. I więcej nikt go już nie widział.

WSZYSTKIM DZIECIOM
ŻYCZYMY
DOBREGO
ROKU SZKOLNEGO



Joanna
Trzeptcińska -
NASZA
OKŁADKA
Występuje
w "Zemście"
w roli Klary

Tomasz Kozłowicz



Marcin Kociniak



ARTEX INTERNATIONAL

PREZENTUJE

TEATR ATENEUM z Warszawy

aleksander
FREDRO

This program is sponsored by

LOT TRADING CO.
(CANADA) LTD.

ZEMSTA

MARIUSZ DMOCHOWSKI

Joanna ŻÓLKOWSKA
Joanna TRZEPIECIŃSKA
Marian KOCINIAK
Andrzej MATUSIAK

Marian OPANIA
Wiktor ZBOROWSKI
Jacek BORKOWSKI
Tomasz KOZŁOWICZ

Reżyseria: Gustaw HOLOUBEK
Scenografia: Marcin STAJEWSKI
Producent: Andrzej KOLACZYŃSKI

TORONTO

Sobota 8 września 1990 - godz. 8.00 wiecz.

University of Toronto, McMillan Theatre
80 Queen's Park Cres. (Bloor & Avenue Rd.)

(Edward Johnson Building - na tyłach McLaughlin Planetarium)

UWAGA: Ze względu na brak parkingów wokół teatru radzimy korzystać z Subway system (stacja metra "Museum"), względnie z publicznych parkingów w okolicy Bloor St. i Avenue Rd.

PRZEDSPRZEDAŻ:

POLIMEX, 215 Roncesvalles Ave. Tel. 537-7914

Informacje i zamówienia: Tel. 833-0640 po 6 wiecz.

MONTREAL

Czwartek 6 września 1990 - godz. 8.00 wiecz.

Centaur Theatre - 453 St. Francois Xavier (Old Montreal)

PRZEDSPRZEDAŻ:

Kasy teatru, Tel. 288-3161

Restauracja Cracovia, 1246 Stanley St., Tel. 866-2196

Tatra Travel, 3628 St. Laurent Blvd., Tel. 849-3451

1001 Plants, 5518 Monkland Ave., Tel. 481-2263

Informacje i zamówienia: Tel. 483-5621 po 6.00 wiecz.

OTTAWA

Piątek 7 września - godz. 8.00 wiecz.

Ottawa High School of Commerce, 300 Rochester St.

PRZEDSPRZEDAŻ Nelson Travel - 235-5228

GRIMSBY

Niedziela 9 września godz. 5.00 po poł.

Place Polonaise

Wstęp organizowany wraz z Fundacją Wł. Reymonta i Zarządem Głównym ZPwK

WINNIPEG

Czwartek 13 września - godz. 8.00 wiecz.

Centre Culturel Franco - Manitobain

340 Provencher, StBon.

PRZEDSPRZEDAŻ "Cracovia" tel. 582-8321

SASKATOON

Piątek 14 września - godz. 8.00 wiecz.

Mendel Art Gallery - 950 Spadina Cres. E.

INFORMACJE Witold Bula tel. 955-1404

EDMONTON

Sobota 15 września - godz. 8.00 wiecz.

Provincial Museum Auditorium - 102 Ave. - 124 St.

INFORMACJE Travelot tel. 488-8472

VANCOUVER

Niedziela 16 września - godz. 7.00 wiecz.

Robson Square Media Centre, 800 Robson St.

INFORMACJE Polish Store tel. 874-3338

W październiku br. zapraszamy na program satyryczny "Czerwony stoliczek" w wykonaniu Teatru Rampa z Warszawy z Danielem Olbrychskim w roli głównej.



UNIVERSE COMPUTERS

JAN ŻYLIŃSKI

XT-12MHz \$550,- 386SX-16MHz \$1150,
AT-12MHz \$750,- 386-22MHz \$1500,-
VGA (1024-768) oraz wiele komputerowych części.
Dzwoń po więcej informacji.

(416) 243-1057

UNICAR AUTO COLLISION & Paint Centre

Południowe Etobicoke, 81 Shorncliffe Rd.

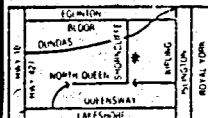
Mamy wyposażenie, które pozwala na naprawę takich samochodów jakich inne warsztaty nie chcą nawet oglądać.

- naprawy powypadkowe • malowanie
- prostowanie ram • zabezpieczenia przed korozją

MIAŁEŚ WYPADEK?

PAMIĘTAJ! Możesz wybrać nas. To dobry wybór.
Bezpłatne kosztorysy napraw • Całkowite rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi
• Holowanie • Samochody zastępcze na czas naprawy.

Duża zniżka na kompletne malowanie



(416) 239-7377

UWAGA

Polonia w Toronto i okolicy

POLISH ALLIANCE (TORONTO)
CREDIT UNION LTD.



2150 Bloor St. W.

(wejście od wschodniej strony budynku)

Tel. 762-9523



otwarta

codziennie od 10⁰⁰ - 2³⁰ po poł. i od 7³⁰ - 9⁰⁰ wiecz., WE
wtorki tylko od 10⁰⁰-12³⁰ p. poł., soboty od 10⁰⁰-12³⁰ po poł.

Konta depozytowe.....	9%	rocznie
Specjalne konta depozytowe	8 1/2%	rocznie
<small>(oprocentowane na każdy dzień depozytu)</small>		
3-miesięczne certyfikaty	9 3/4%	rocznie
3-miesięczne, minimum \$50,000	10 1/2%	rocznie
6-miesięczne certyfikaty	10 1/4%	rocznie
6-miesięczne, minimum \$50,000	11%	rocznie
1-letnie certyfikaty	10%	rocznie
1-letnie, minimum \$50,000	11%	rocznie
3-letnie certyfikaty	10%	rocznie
3-letnie "non-redeemable"	10 1/4%	rocznie
3-letnie, minimum \$50,000	10%	rocznie
OHOSP	11 1/2%	rocznie
R R S P		
"demand" depozyt	11%	rocznie
1-letni "term" depozyt, min. \$10,000	11%	rocznie
3-letni "term" depozyt, min. \$10,000	10%	rocznie
RRIF	10 1/2%	rocznie
Pożyczki personalne	17 3/4%	rocznie
Pożyczki hipoteczne	14 1/2%	rocznie
<small>(\$50,000 pożyczki ubezpieczone na życie)</small>		
Line of credit	18 1/4%	rocznie

BEZPŁATNE PERSONALNE KONTA CZEKOWE

Członkostwo w jakiegokolwiek organizacji polonijnej nie jest warunkiem członkostwa w naszej Credit Union

KAPITALNE REMONTY SILNIKÓW

wraz z pełnym instalowaniem

objęte 1-letnią lub 30 000 km gwarancją na pracę i części

CRANKSHAFT SERVICE SUPPLIES LTD

Stan Ignakiewicz

30 LAT PRAKTYKI

Leszek Kraska

KOMPLETNE NAPRAWY SAMOCHODÓW
KRAJOWYCH I IMPORTOWANYCH

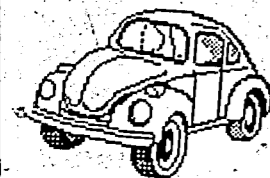
- certyfikaty samochodów do rejestracji
- naprawy głowic
- borowanie bloków
- naprawy układów hamulcowym i kierowniczym
- przebudowa transmisji
- okazjna sprzedaż części zamiennych do silników

FORTE zabezpieczy Twój motor

537-2529

483 DUPONT STREET (przy Bathurst)

537-5857



AUTO DRIVING
SCHOOL
The Helpful
Professionals

Wojtek
Antczak

Licencjonowany instruktor jazdy udziela lekcji oraz przygotowuje do egzaminów państwowych (Kat. "G")

270-8145

res.

536-5454

bus.

900 Dufferin St. ste 215
Toronto, Ontario

Islington

CHRYSLER PLYMOUTH

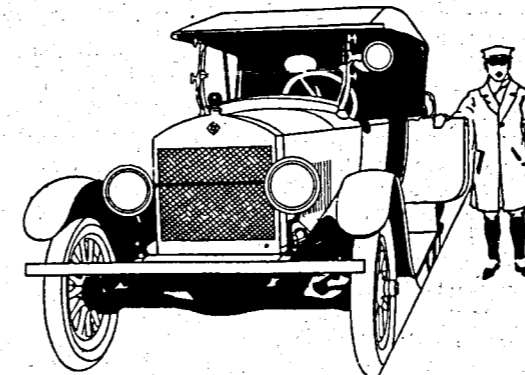
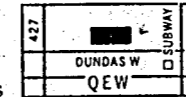
5476 Dundas Str. West, Islington, Ont. M9B 1B6

TEL. biuro: 239-3541, dom: 429-5494

ADAM MEDYNA

Sales & Leasing Consultant

Sprzedaj i leasing samochodów
nowych i używanych
Golf, Dodge - Plymouth,
samochody osobowe, vany, pick-ups



Arnold Penk

Przedstawiciel firmy
sprzedającej samochody

General Motors

ADDISON ON BAY LTD.

SALES & LEASING

832 Bay St. (przy College), Toronto, Ont.

oferuje

Nowe samochody 90 i 91.

Posiadają 3-letnią gwarancję na wszystko

Oferujemy niskie oprocentowanie
pożyczek prawie na każdy samochód



Wielka wyprzedaż samochodów przy wyjątkowo niskim oprocentowaniu 1 Szeroki wybór nowych i używanych samochodów 1 Używane samochody mają do nabycia roczną gwarancję 1 ARNOLD PENK gwarantuje najlepsze warunki sprzedaży samochodów, załatwia na poczekaniu sprzedaż i pożyczkę, poleca tania ubezpieczenia, uwzględniające zagraniczne prawa jazdy. Osoba opieką ARNOLDA PENKA w ciągu całego okresu posiadania auta. ARNOLD PENK posiada długoletnią praktykę w sprzedaży samochodów i udzielaniu pożyczek. Cieszy się wielkim uznaniem i zaufaniem wśród Polaków, a także znany jest jako społecznik. Kupno samochodu jest poważnym wydatkiem finansowym; trzeba wiedzieć z kim przeprowadzić tak poważną transakcję. ARNOLD PENK został wyróżniony przez GM jako Gold Master Salesman. Czy jeszcze ktoś może to zaferować? Zanim podpiszecie gdziekolwiek transakcję zakupu, sprawdźcie u ARNOLDA PENKA!

Po wszelkie informacje uprasza się dzwonić: 964-3211 lub do domu:

731-0757 o każdej porze, podając nazwisko i numer telefonu.

A & A MOTORS

NAPRAWA I SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW

Inż. ANDRZEJ BOGUCKI

ANDRZEJ KOZIARSKI

- 87 Chevrolet Celebrity \$ 6,250.00
Lukusowy, godny polecenia,
Air condition, automatic
- 86 Chrysler Reliant \$ 4,500.00
Air condition, bardzo czysty,
bardzo dobry stan, automatic
- 86 VW Golf Diesel \$ 4,600.00
Bardzo ekonomiczny, 5 biegów

- 84 Dodge Caravan SE \$ 5,000.00
Idealny dla rodziny lub małego
biznesu, automatic
- 83 Chevrolet Cavalier \$ 2,250.00
Idealny na pierwszy samochód w
Kanadzie, automatic
- 82 Mazda GLC \$ 1,200.00
Bardzo dobry na 'Pizza' lub
'Gazety'!!!, 5 biegów

Wszystkie samochody z 'certyfikatem'

1541 - A The Queensway,
Toronto, Ontario M8Z 1T8

252-0226

Najlepiej zadzwasz
o silnik - używając

FORTE

Wszystkie naprawy samochodowe

Specjalne ceny

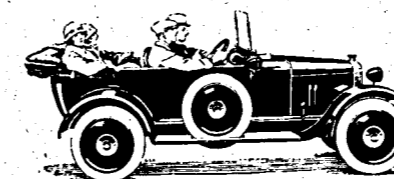
Certyfikaty aut - \$29,95
Hamulce tylne - \$59,95
Hamulce przednie - \$84,95
Tłumiki od \$40,05
(Installed, Lifetime Guaranty)

- Pisemna gwarancja ważna w całej Kanadzie
- Konserwacja przeciwkorozyjna
- Większość napraw w 30 minut

251-2203, po polsku 274-8229

Thruway Muffler & Brakes Centre
3090 Lakeshore Blvd. W. Toronto

Druga lokalizacja w SCARBOROUGH - TEL. 297-4800



LEX-SERVICE

oferuje obsługę prawną, organizacyjną i finansową w zakresie:

- powoływania, rejestracji i prowadzenia spółek akcyjnych i z o.o.
 - porad prawnych, finansowych i podatkowych dla przedsiębiorstw, spółek i osób prywatnych
 - pośrednictwa w obrocie prawnym nieruchomościami
- podajemy się załatwiania spraw nietypowych i skomplikowanych

Prezes **TADEUSZ STANSKI**

TEL. (48-22) 635-6059

00-248 Warszawa, ul. Schillera 6



DO YOU KNOW?
- We are the biggest life insurance company in Canada by asset size...

JERZY SZEMPLIŃSKI

- Spłaty hipoteki poprzez RRSP
- Ubezpieczenia indywidualne i grupowe na życie, chorobowe, biznesu, świadczenia socjalne (dentysta, lekarstwa)
- Ubezpieczenia emerytalne RRSP
- Plany edukacyjne dla dzieci
- Inwestycje, \$ 100 000 wolne od podatku
- Ubezpieczenia dla odwiedzających

TEL. biuro: 222-1977; dom 848-1250

Mutual of Omaha Insurance Company

UBEZPIECZENIA dla odwiedzających w razie choroby lub wypadku
plany finansowe zabezpieczające dzieci
plany emerytalne RRSP

Jerzy Majewski, M.Sc.

Tel. bus. 631-6523; home: 792-0866

ZAINTERESOWANI WSPÓLPRACĄ Z POLSKĄ,

posiadamy kilkadziesiąt ofert z firm polskich dotyczących różnych aspektów współpracy z firmami zachodnimi. Za \$15 otrzymasz listę firm zainteresowanych eksportem, joint venture i innymi formami współpracy. Oferujemy także pośrednictwo w zakresie handlu, charteringu i usługi formalne przy tworzeniu spółek.

C.T.I. 2356 Gerrard St. E. Suite 183, Toronto, Ontario M4E 2E2, CANADA Fax: (416) 438 6380

Halina Baranowska
MA, A.I.I.C.

Analiza potrzeb finansowych, ubezpieczenia na życie, zdrowie, plany emerytalne RRSP, dożywotnie renty, ubezpieczenia grupowe

The Prudential Assurance Co. Ltd.
suite 531, 21 Four Seasons Place
ETOBICOKE ONT. M9B 6J8

Tel. bus. 622-1115



NEW YORK LIFE
INSURANCE COMPANY
2 SHEPPARD AVE. E., STE. 404, TORONTO

- Planowanie finansowe i ubezpieczenia
- LIFE INSURANCE - na życie
 - DISABILITY - chorobowe
 - MORTGAGE - hipoteczne
 - GROUP, BUSINESS - handlowe
 - RRSP, ANNUITY - emerytury
 - VISITORS - dla odwiedzających

Po bliższe informacje proszę dzwonić
Biuro: 226-6515 Dom: 858-0129

Andrzej Krysia



WYCIECZKI
ZAPROSZENIA
WIZY

WYMIANA PASZPORTÓW
UBEZPIECZENIA SZPITALNE
DLA ODWIEDZAJĄCYCH -
100 dni TYLKO \$ 135.00
BILETY SAMOLOTOWE

HUMBERVIEW TRAVEL

185 Roncesvalles Ave. TEL.: 588 - 0039



AUTHORIZED DEALER

**HUMBERVIEW
INSURANCE
BROKERS LTD.**

337 Roncesvalles Ave. Toronto, Ont.

TEL.: 531 - 4647

FAX: 531 - 2396

INSURANCE NA:

DOMY
SAMOCHODY
KOMERCYJNE
SKLEPY

GRAND FLOORS

Solidnie układam, cykluję, lakieruję wszelkie rodzaje podłóg drewnianych po bardzo niskich cenach. Naturalne lakierowanie 70 - 80 centów za stopę. "Stain finish" - \$1.30 za stopę. Darmowe wyceny.

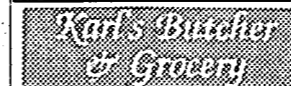
GRZEGORZ
TEL. 282-5545

Polska księgarnia ARKADIA

oferuje książki, kasyety do nauki angielskiego, czytelnice czasopism oraz wypożyczalnie polskich filmów video

- Prowadzimy sprzedaż wysyłkową

1600 Bloor St. W.
Toronto, M6P 1A7
TEL. 533-8011

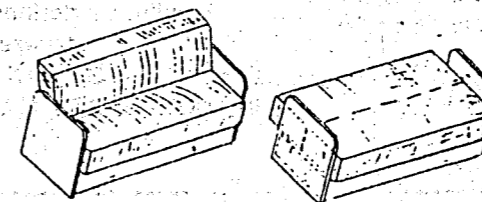


właściciel: Karol Jarzabek

Posiadamy na składzie zawsze świeże mięsa, wędliny własnego wyrobu, smaczne i świeże oraz importowane z Polski i Europy artykuły spożywcze.

105 Roncesvalles Ave.
TORONTO

POLSKIE WERSALKI
z pojemnikiem na pościel
i tradycyjną włosianą tapicerką
DOBRA CENA - SZYBKI SERWIS



HOME-DOM
246 - 9223

RENEWAL CONSTRUCTION & DECORATION

Instalacje elektryczne,
renowacje łazienek, kuchni,
wykładziny, kafelki,
wykańczanie piwnic
BEZPŁATNA WYCENA
☎ 249-5212 lub 742-1302

CHCESZ POZNAĆ
swoją przyszłość,
masz problem, nie wiesz
jak go rozwiązać?
Może pomoże Ci
w tym wróżba z kart.

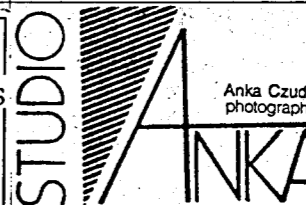
Dzwoń
633 - 4469
prosić Anię



Modern
GIFT
SHOP

King Shepard Plaza
2560 Shepard Ave.
MISSISSAUGA
TEL. 949-1106

**SZUKASZ PRACY
W SWOIM ZAWODZIE?**
EWA DUBISKI, B.Sc., M.S.
Wspólnie z Tobą opracuje
strategię starania się o
pracę. • Jak pisać Resume
i cover letter • Jak przy-
gotować się do interview.
TEL. 925-8128, po godz. 6.



2374 Bloor St. West, Toronto
(416) 769-4488

**Dr. JOLANTA
JASTRZEBSKA**

lekarz ogólny
• Choroby skóry
• Choroby dzieci
Przyjmuje od pon. do
piątku od 13 do 19:39.
w soboty od 9:30 do 13.
TEL. 588-7878
2333 Dundas Str. W. 404



**PARIS
STUDIO**
2007 BLOOR St. West, TORONTO
Ont. M6P 3L2

tel. (416) 766-0660

**SALON
FRYZJERSKI**

**ANDRZEJ
z WARSZAWY**

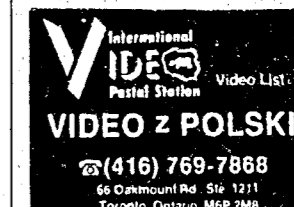
- UŻYWAMY PRODUKTÓW FRYZJERSKICH FIRMY FRANCUSKIEJ "PERMA"
- USŁUGI KOSMETYCZNE WYKONUJE PANI MILA (manicure, pedicure, woskowanie, henna)

ZAKŁAD CZYNNY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU -
OD 9:00 DO 19:00 (7 pm), W SOBOTĘ OD 9:00 DO 17:00

Ubezpieczenia szpitalne
dla odwiedzających
100 dni TYLKO \$100.00
**SCOTT JOYCE
LIMITED**

Ottawa
(613) 235-6767

Także ubezpieczenia
na mieszkanie
• samochód • życie

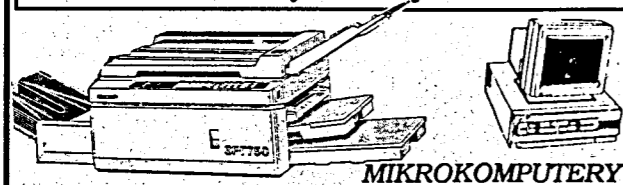


International
VIDEO z POLSKI
Video List
☎ (416) 769-7868
66 Ossington Rd. Ste 1211
Toronto, Ontario M6P 2M6

TIPS Tomasz Iwanowski
Professional Services Ltd.

440 WINFIELD TERRACE, MISSISSAUGA
TEL. 399-9950 lub 890-4756 (całą dobę)
FAX 890-6092

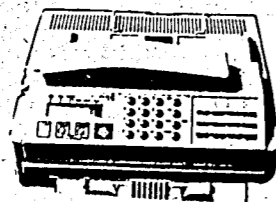
Jako niezależni dystrybutorzy możemy dopasować do Waszych potrzeb biurowych sprzęt elektroniczny klasy światowej



MIKROKOMPUTERY

KOPIARKI

- możliwość kupowania na raty
- wynajem (Lease)
- wymiana na nowe
- pełna gwarancja fabryczna na wszystkie artykuły



SHARP FAXY

TIPS Tomasz Iwanowski
Professional Services Ltd.

440 WINFIELD TERRACE, MISSISSAUGA
TEL. 399-9950 lub 890-4756 (całą dobę)
FAX 890-6092

Oferujemy pełny wybór telefonów przenośnych i samochodowych najlepszych światowych firm!

- 5-letnia gwarancja na wybrane modele
- gwarantowane najlepsze ceny i serwis
- możliwość kupowania na raty
- wynajem (Lease)
- wymiana na nowe (Trade in)
- pełna gwarancja fabryczna na wszystkie artykuły



OGROMNE OSZCZĘDNOŚCI!

CANTEL APPROVED AGENT

Marko - Polo Transport



**UWAGA RODACY!
ZAMIESZKALI NA TRASIE
WINDSOR - LONDON - TORONTO**

Z przyjemnością zawiadamiamy, że została uruchomiona gorąca linia odbioru pasażerów na lotnisko w Toronto i Montrealu oraz z powrotem. Specjalnie przygotowany autobus zawiezie Was szybko i wygodnie.

Po bliższe informacje proszę dzwonić 1-519-473-1096

BIOENERGO-TERAPEUTA

diagnozuje i leczy zakłócenia układu krążenia i przewodu pokarmowego, migreny, nerwobóle, reumatyzm i niedomogi kręgosłupa, choroby lokomocji, usuwa drętwienie i niedowład kończyn
TEL. 234 - 9692

UWAGA AKCJE!

Nie zwlekaj - już dziś kup akcje w Polsce, które jutro dadzą Ci zysk. Za jedyne \$3 otrzymasz adres i nazwę instytucji rządowych sprzedających polski kapitał. To nie jest lipa. Bądź udziałowcem w Ojczyźnie. W ten sposób pomożesz sobie i Polsce. Kopertę za powrotnym adresem i znaczkiem oraz czekiem na \$3 wyślij na adres:

GRACE WENCEL
38 Wicks Dr.
L1Z 1C2 AJAX, ONT.

ADWOKACI

MALICKI and MALICKI
Marek S. Malicki
Adwokat

3020 Kirwin Ave. Mississauga, L5A 2K6
TEL. 279 - 6250

Złatwia sprawy:
- kupna i sprzedaży nieruchomości - hipoteki - sporne sprawy matrymonialne - testamenty (ostatnie wole) - spadki



... przychodzi z pomocą każdemu, kto ma problemy z prawem karnym
Auto - 580-6445

adwokat
KRZYSZTOF PREOBRAZEŃSKI
dom (24 g.): 537-8842 praca: 964-1717
fax: (416) 964-0823

Adres kancelarii adwokackiej:
99 CHARLES STREET, E. TORONTO, ONT. M4Y 1V2

FIRMA ADWOKACKA
MICHAEL CZUMA ASSOCIATES

Oferuje doświadczenie i efektywną pomoc w sprawach **KARNYCH**

- Prowadzenia samochodu w stanie nietrzeźwym (impaired driving)
- Napaści (assaults) • Kradzież (theft)
- oraz we wszelkich sprawach podlegających kodeksowi karnemu, włączając sprawy sądowe i apelacje na wszystkich szczeblach sądownictwa

Mec. Michał Czuma, L.L.B.
599 - 5799

481 University Ave., Suite 502
Toronto, Ontario M5G 2E9

BEZ KOLEJKI

Nowe Biuro Paszportowo-Wizowe
Złatwia:

- Wizy do Polski
 - Wymianę i przedłużanie ważności paszportów
 - Wyjazdy grupowe • Kolonie dla dzieci i młodzieży
 - Studia wyższe w Polsce
- Pomagamy w wypełnianiu wszelkiego rodzaju kwestionariuszy związanych ze sprawami konsularnymi oraz pisanii upoważnień i podań.

Dogodne godziny otwarcia
Poniedziałek - piątek 11:00 rano - 7:00 wieczór
Sobota - 11:00 - 6:00
Nie trzeba iść do Konsulatu, aby złatwić sprawę.
Biuro "BEZ KOLEJKI" pomaga i doradza
1605 Queen St. W. (tuż przy Roncesvalles)
TEL. 533 - 1873

NAJNIŻSZE CENY TOWARÓW DO POLSKI

Dostawy do Polski w cyklu 14-dniowym. Dowolnie zestawiaj skład paczki. Zamówienie minimum 5 kg.

Ilość	Nazwa towaru	Cena CDS\$	Razem
..... x 1 kg	Cytryny	2.60 =	.....
..... x 1 kg	Pomarańcze	2.60 =	.....
..... x 1 kg	Grejfruty	2.60 =	.....
..... x 1 kg	Mandarynki (1stpd-kwcn)	2.80 =	.....
..... x 100 g	Czekolada gorzka	0.90 =	.....
..... x 100 g	Czekolada mleczna	0.90 =	.....
..... x 100 g	Czekolada orzechowa	1.00 =	.....
..... x 400 g	Bomboniera	4.00 =	.....
..... x 300 g	Cukierki witaminowe	3.40 =	.....
..... x 6 op	Guma do żucia	3.00 =	.....
..... x 250 g	Kawa ziarnista brazyl.	2.40 =	.....
..... x 1 kg	Kawa ziarnista brazyl.	8.00 =	.....
..... x 3 kg	Kawa ziarnista brazyl.	20.00 =	.....
..... x 100 g	Herbata cejlońska	1.60 =	.....
..... x 25 szt.	Herbata expr. norm.	1.30 =	.....
..... x 25 szt.	Herbata expr. różana	1.30 =	.....
..... x 400 g	Herbata instant cytrynowa	2.50 =	.....
..... x 800 g	Czekolada w proszku	4.80 =	.....
..... x 250 g	Kakao	2.00 =	.....
..... x 200 g	Rodzynki kalifor.	1.30 =	.....
..... x 200 g	Migdały kalifor.	2.30 =	.....
..... x 200 g	Wiórki kokosowe	1.60 =	.....
..... x 400 g	Pasta czekol. orzech.	2.70 =	.....
..... x 500 g	Margaryna mleczna słońecz.	2.00 =	.....
..... x 1 l	Olej jadalny słończnikowy	4.00 =	.....
..... x 500 g	Ryż	1.80 =	.....
..... x 500 g	Mąka kartoflana	1.90 =	.....
..... x 3 op	Budyń czekol. i wanil.	1.40 =	.....
..... x 5 kg	Cukier	6.50 =	.....
..... x 500 g	Pieprz czarny	6.00 =	.....
..... x 100 g	Sardynki w oleju	1.20 =	.....
..... x 190 g	Filet śledziowy w pom.	1.40 =	.....
..... x 200 g	Ser żółty krojony	1.90 =	.....
..... x 450 g	Szynka w puszcze	4.50 =	.....
..... x 340 g	Szynka mielona	2.50 =	.....
..... x 1 l	Sok pomarańczowy	2.60 =	.....
..... x 580 g	Ananas plstr. w puszcze	2.50 =	.....
..... x 840 g	Brzoskwinie w puszcze	3.00 =	.....
..... x 3 szt.	Piwo w puszcze	3.00 =	.....
..... x 200 g	Orzeszki ziemne solone	1.30 =	.....
..... x 1 szt.	Pasta do zębów (fluor.)	1.40 =	.....
..... x 3 szt.	Mydło toaletowe Fa	3.00 =	.....
..... x 3 kg	Proszek do prania	11.00 =	.....
			Razem =

Ubezpieczenie i dostawa paczki:
BEZ OPŁAT w Kanadzie i w Polsce.

Załączam Cheque lub Money Order na sumę ogółem CDS

NADAWCA: tel.:

ODBIORCA: tel.:

Zlecenia przyjmuje: **COPYA-TRADE**
291 Lois Créscent, TIMMINS, ONT. P4P - 1G6
TEL. 705-268-6875 (po 6 pm); TEL. 416-266-1456 (po 6 pm);
FAX 705-268-9181 (bez przerwy)

\$ KORPORACJE \$ PROFESJONALIŚCI \$ OSOBY INDYWIDUALNE

26 GLENADEN AVE. EAST, TORONTO, ONT. M8Y 2L3

\$ Skorzystaj z wypróbowanych wieloletnich strategii odpisów podatkowych

\$ Zaoszczędź setki dolarów dzięki naszym mało znanym technikom planowania podatkowego

\$ Nie trać czasu na zapoznanie się z przewodnikiem Urzędu Podatkowego, który nie ujmuje wielu dozwolonych odpisów

Zdaj się na fachowe i dyskretne usługi firmy Piotra Chwalisza

CHWALISZ TAX
& BUSINESS CONSULTING INC.

\$ Stosujemy przepisy prawa podatkowego na korzyść Klienta!

\$ NIE ZWLEKAJ - ZADZWOŃ DZISIAJ!

TEL. (416) 233 - 2804 FAX: (416) 233 - 3583

\$ PROWADZENIE KSIĄG

\$ PRZYGOTOWYWANIE SPRAWOZDAŃ



Dla Polonii w SCARBOROUGH
EXPOL

Przedstawiciel
Pekao i Polimexu

- zaproszenia, wize, paszporty
 - paczki morskie i lotnicze
 - zestawy żywnościowe i leki
 - sprzęt RTV, maszyny, samochody
 - przekazy na konta i gotówka do rąk
 - ubezpieczenia dla odwiedzających
- 3630 LAWRENCE AVE. E. # 26
TEL. (416) 438-5656

Markham Rd.

Lawrence Ave. E.

BLOOR NATUROPATHIC CLINIC

Leczenie środkami naturalnymi:
zioła, akupunktura, homeopatia, hydroterapia,
komputerowa analiza diety

Lidia Dobosz, M.D.(P), N.D.
Halina Sroczyńska, M.D.(P), N.D.

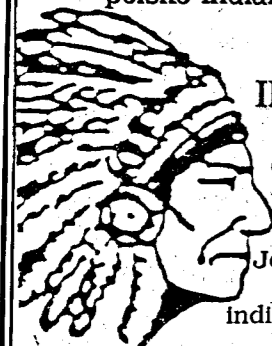
1595 Bloor St. W.,
Toronto, Ontario M6P 1A6
TEL. 534-0050

DR. MARIA KALISIAK

uprzejmie zawiadomia o otwarciu
gabinetu lekarskiego
przy 2299 Dundas St. West, pok. 406

- Choroby wewnętrzne
 - Choroby dzieci
- Przyjmuje codziennie, również w sobotę.
Proszę dzwonić o każdej porze
TEL. 534 - 4230

Jedyna w Północnej Ameryce
polsko-indiańska firma turystyczna



SZARA SOWA INDIAN ADVENTURE

Przeżyj przygodę,
o której marzyłeś całe życie!
Pokaż krewnym z Polski
prawdziwą Kanadę!

Jednodniowe wycieczki z Toronto
na najwspanialsze imprezy
indiańskie w rezerwach Huronów,
Irokezów i Odżibwejów.

W celu rezerwacji miejsc proszę dzwonić
(416) 975-1866

WSPANIAŁA OKAZJA DLA FOTOAMATORÓW I FILMOWCÓW!



**KINGSWAY
MEAT
PRODUCTS
&
DELICATESSEN
LTD.**

Hubert Węsierski, Ivan Grgić
2342 Bloor St. W., Toronto
Tel. 762-5365

Ponad 100 gatunków wyrobów wędliniarskich własnej
produkcji, wyrabianych przez wysoko wykwalifikowanych
polskich rzeźników według tradycyjnych polskich
receptur

CENY KONKURENCYJNE

DWA DOBRZE ZAOPATRZONE SKLEPY MIĘSNE
W KITCHENER

WALESA'S MEATS & DELI

331 B King St. W., Kitchener, 741 - 5383
270 Bleams Rd., Kitchener, 893 - 6666
Pieczywo, wędliny, sery, słodczyce, gazy,
świeże mięso. Można zamówić 1/2 krowy lub świni.



SPRZEDAŻ • KUPNO • WYCENA
FINANSOWANIE NIERUCHOMOŚCI

BEZPŁATNE PORADY FINANSOWE
POSZUKUJĘ DOMÓW NA SPRZEDAŻ

**HENRY
A. RASTON**

Biurowo: 588-8950 Dom: 767-4022
1600 Bloor St. W., Toronto, Ont. M6P 1A7



CHIN

RADIO/TV INTERNATIONAL
Polski Program Radiowy
ECHO OJCZYZNY

Redagują dla Polonii i o Polonii:
KRYSTYNA I RYSZARD PIOTROWSCY

- Wiadomości z Polski
 - Informacje o życiu i działalności środowiska polonijnego w Toronto, Kanadzie i na całym świecie
 - Wywiady z politykami, ludźmi nauki i rozrywki
 - Muzyka i piosenka
 - Koncert życzeń
- TEL. 531-9991 od 10-11
TEL. 568-1489

Od poniedziałku do piątku na fali FM 100.7
od godz. 10:30 do 11:30 rano.

P.O. Box 26 STN "A" Mississauga, Ont. L5A 3A1

INCOME TAX CONSULTANT

Członek Kanadyjskiej Federacji

Konsultantów Podatkowych

Czesław Kępa

1768 Pagehurst Ave., Mississauga, Ont.

TEL. 238-0447

wykonuje servis w zakresie:

- sporządzania zeznań podatkowych, całorocznych konsultacji z prawa podatkowego, księgowości, otwierania i sprzedaży biznesów.
- Wystawia listy o wysokości dochodów z biznesów do wszelkich instytucji.

KONSULTANT PODATKOWY

JACEK REMBECKI

5374 Richborough Dr. Mississauga, Ont.

TEL. 568 - 4768

REMTAXSERVICE

wykonuje usługi w zakresie:

- całorocznych konsultacji z prawa podatkowego
- sporządzania zeznań podatkowych dla firm i osób indywidualnych

PANI JADWIGA

Soboty od godz. 1 do 2 po poł. CIWKO, hala AM 1250
Tel. 691-8789. Oakville.

NIERUCHOMOŚCI

W POLSCE
SPRAWY MAJĄTKOWE
I CYWILNE

GDĄSKA KANCELARIA PRAWNICZA

Reprezentowana na terenie Ameryki Północnej
przez

NEXUS INTERNATIONAL

oferuje pośrednictwo oraz doradztwo

- w kupnie/sprzedaży domów, mieszkań oraz działek budowlanych i rekreacyjnych w Polsce;
- w rozwiązywaniu spraw majątkowych, spadkowych i cywilnych w Polsce.

Po bezpłatną broszurę zawierającą szczegółowe informacje
na temat naszych usług napisz do:

Nexus International

1800-330 Portage Ave., Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 0C4

Tel. (204) 943-7459, Fax. (204) 943-0146

Godziny urzędowania: 8:00 - 20:00

PACZKI do POLSKI

- Można dowolnie zestawiać skład paczki.
- Dostawa bezpośrednio do domu odbiorcy.
- Odbiorca nie ponosi żadnych opłat.
- Zamówienie minimum 5 kilogramów.
- Ceny w dolarach kanadyjskich.
- Czas dostawy - około 14 dni od daty otrzymania zamówienia.

Nazwa towaru Jednostka Ilość C\$ Razem

Pomarańcze.....	1 kg	@ 2.90 =	.....
Cytryny.....	1 kg	@ 2.90 =	.....
Grejfruty.....	1 kg	@ 2.90 =	.....
Banany.....	1 kg	@ 3.40 =	.....
Mandarynki *.....	1 kg	@ 3.40 =	.....
Ananas.....	1 szt.	@ 2.90 =	.....
Orzech kokosowy.....	1 szt.	@ 2.90 =	.....
Kiwi.....	1 szt.	@ 0.80 =	.....
Czekolada orzechowa 100 g	.....	@ 1.30 =	.....
Czekolada mleczna.....	100 g	@ 1.30 =	.....
Czekolada gorzka.....	100 g	@ 1.30 =	.....
Guma do żucia 20szt	125 g	@ 1.80 =	.....
Chalwa.....	1 kg	@ 11.20 =	.....
Miód -Dziki Kwiat.....	500 g	@ 2.40 =	.....
Kawa ziarnista.....	250 g	@ 4.00 =	.....
Kawa Nescafe.....	100 g	@ 4.40 =	.....
Herbata syпка.....	250 g	@ 4.80 =	.....
Herbata ekspresowa	100 szt.	@ 4.80 =	.....
Czekolada w proszku	800 g	@ 6.40 =	.....
Rodzynki.....	250 g	@ 1.60 =	.....
Figi.....	200 g	@ 2.20 =	.....
Migdały.....	200 g	@ 2.20 =	.....
Wiórki kokosowe.....	200 g	@ 2.20 =	.....
Pasta "Nutella"	450 g	@ 3.20 =	.....
Kabanosy.....	1 kg	@ 12.00 =	.....
Poledwica wędzona.....	1 kg	@ 14.00 =	.....
Baleron.....	1 kg	@ 12.00 =	.....
Szynka w puszcze.....	454 g	@ 4.80 =	.....
Szynka mielona.....	340 g	@ 2.60 =	.....
Dostawa do domu i ubezpieczenie		C\$ 5.50	
Zalaczam: ... Czek ... Money Order Total C\$.....			

* Od 1 czerwca do 30 września mandarynek nie wysyłamy.

Nadawca :

Adres :

.....

Odbiorca :

Adres :

.....

EuroPak International®

1547 Merivale Road, Merivale Depot, Box 5554
Ottawa, Ontario K2C 3M1 Tel.: (613) 722 2767



POTRZEBNA dochodząca opiekunka do dwóch pięcioletnich dziewczynek. TEL. 247-2098

PHIOTHERAPIST, excellent opportunity exist for Polish trained phys. proficient in English to work in a modern spacious well equipped, rehabilitation facilities. Rehabilitation of industrial and service workers with muscular, skeleton and soft tissues injuries. Good salary and benefits, for further information reply in confidence with a copy of professional qualifications to Director of Early Treatment Center for Industrial Injuries, 1119 Fennell Ave. East, Suite 202, Hamilton, Ont. L8T 1B2

MOŻLIWOŚĆ dodatkowego zarobku u siebie w domu - part-time lub full-time. Angielski niekonieczny. (Wynagrodzenie czekiem). Po bliższe informacje proszę pisać: Windfall Agency, Box 21009, 644 Hornby St., Vancouver, B.C. V6C 3K3

POTRZEBNA opiekunka do dziecka z zamieszaniem w apartamencie we wspólnym pokoju. Okolice Finch i Bathurst, w polskiej rodzinie. Idealnie na 5 dni, wolny poniedziałek i wtorek. Bez sprzątania. Może być młodsza, ale odpowiedzialna osoba. TEL. 633-4469

POTRZEBNA niepaląca pani do opieki nad dziećmi i lekkiej pracy domowej. 5 dni w tygodniu, \$110 tygodniowo. Mississauga, Bloor i Dixie. TEL. 625-6175

OSOBY zainteresowane w sprzątaniu biur prosimy dzwonić (519) 894-2013, (416) 388-7892. Praca w Mississauga i okolicy.

PRACĘ chałupniczą podejmę. Drobne szycie, robótki ręczne. TEL. 614-0408

ODPOWIEDZIALNA osoba podejmie się opieki nad dzieckiem do lat 2. Okolice Jane i Steeles. TEL. 739-8098

MŁODY mężczyzna poszukuje pracy. TEL. 497-4899 Antek

MASZYNISTA offsetowy szuka pracy. TEL. 769-0836 Wittek

ZEGARMISTRZ z 8-letnim stażem poszukuje pracy w zawodzie lub jakiegokolwiek innej. Dzwonić 535-6659 Mariusz

MŁODA kobieta z SIN i podstawowym angielskim szuka pracy w kwaciarni lub baby sitter. TEL. 533-8063

MEZCZYZNA w średnim wieku podejmie jakiegokolwiek pracę od 6 wiecz. i na weekendy. TEL. 253-1080

KOBIETA w średnim wieku podejmie jakiegokolwiek pracę, najchętniej opieką nad starszą osobą. TEL. 253-1080

CHARTER accountant przyjmie zlecenia dużych kompanii. TEL. 253-1080

ELEKTRYK, SIN, samochód, poszukuje pracy. TEL. 438-2273 Włodek

ENERGICZNA, 31-letnia, inżynier chemik, angielski, umiejętność szycia, dzierżawstwa maszynowego i ręcznego, z brytyjskim doświadczeniem w gastronomii poszukuje pracy. Także sprzątanie, opieka. TEL. 635-1432 po g. 18, Marzena

LOOKING for cleaning lady for Friday. Call Friday, Ivana. TEL. 738-1811

WSZYSTKIE DROBNE OGŁOSZENIA dotyczące pracy, mieszkań i sprzedaży są bezpłatne.

Przyjmujemy je do wtorku, do g. 5 po poł.
Proszę dzwonić 747-6034 i zostawić dokładną treść ogłoszenia na maszynie, powtórzyć nr telefonu

PRZYJMĘ do pracy na stanowisko brokera agentów ubezpieczeniowych z ważną licencją oraz tych, którym licencja wygasła, bez ponownego zdawania egzaminów. Kontakt: Henryk Jarzmik, 277-5574, 277-2378

POTRZEBNA pani jako opiekunka do dziecka i pracy domowej z zamieszaniem, 6 dni w tygodniu w rosyjskim domu. TEL. 225-5316

DOCHODZĄCA opiekunka do rocznego chłopca w okolicy High Park potrzebna. TEL. 762-2184 po g. 17.

MOŻLIWOŚĆ zarobku w granicach 500 dol. tygodniowo. Po bliższe informacje dzwonić 690-0990

DOMOWE przedszkole oferuje trzy pożywne posiłki dziennie, przyjmuje dzieci od 2 miesiąca życia, możliwość odpisu od Income Tax. TEL. 624-1344

POTRZEBNA niepaląca pani do opieki nad 19-miesięcznym dzieckiem z zamieszaniem w Mississauga. TEL. 891-2104 po godz. 17.

FREZER potrzebny w Brampton, Torbram i Steeles. TEL. 792-0969. Proszę dzwonić do 9 wieczór.

POTRZEBNA recepcjonistka dentystyczna. Wymagana dobra znajomość angielskiego. TEL. 566-7860

POMOC przy wyjeździe do USA do pracy. TEL. 537-7637 Stasiak

MŁODY, silny student, znający dobrze angielski podejmie jakiegokolwiek pracę. TEL. 425-3279

ZAOPIEKUJĘ się 2-3-letnią dziewczynką u siebie w domu w zachodniej części Mississauga. TEL. 855-4858

NIE boję się żadnej pracy. Janusz TEL. 566-0158

POSIADAM SIN, podstawowy angielski, wolny czas od 16 po południu, umiejętność bukieciarstwa. Chętnie podejmę pracę chałupniczą lub inną związaną z bukieciarstwem. TEL. 578-0427 Wiesława

DZIEWCZYNA z Polski poszukuje pracy. TEL. 534-4046

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem we własnym domu. Okolice Lakeshore i Mimico. TEL. 255-4957 po godz. 19

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu w Brampton. TEL. 453-2633

MŁODY mężczyzna znający angielski poszukuje pracy. TEL. 444-8897 Michał

POMOCNIK elektryka, posiadający prawo jazdy, przyjmie każdą pracę, także i part-time. TEL. 630-2380 Mariusz

MŁODY z inicjatywą, z doświadczeniem kanadyjskim we wszystkim co wiąże się z remontami, wykańczaniem budowli. TEL. 259-8850 Bogdan

MŁODA kobieta z SIN podejmie pracę. TEL. 279-3076 Ewa

NAUCZYCIEL muzyki udzieli lekcji gry na pianinie. Od września, okolice Dixie i Bloor, Mississauga. TEL. 624-1344

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu. Okolice Hurontario/Dundas. TEL. 277-9142, 896-3378

PRZY STACJI metra Islington potrzebna pomoc domowa do 3 i pół letniej dziewczynki, w godzinach od 12 do 21 na stałe lub dochodząca. \$100 tygodniowo. TEL. 239-5594 Grażyna

PRACA przy dystrybucji nowego produktu. TEL. 534-4430 Janusz po godzinie 18

POSZUKUJĘ odpowiedzialnego współnika do biznesu samochodowego. Tylko poważne oferty. TEL. 690-0990

KATOLICKIE Biuro Pielgrzymkowe im. Jana Pawła II poszukuje współpracowników na terenie USA i Kanady. Będziecie pracować tam, gdzie obecnie mieszkasz. Doskonale zarobki: \$400.00 i więcej na tydzień. Po bliższe szczegóły dzwoń: 1 (413) 274-6043

HELP WANTED. Family on large estate requires a housekeeper for daily domestic chores and a handyman for maintenance of grounds and property. Applicants applying as a couple preferred. Good residential accommodation available together with pay and benefits package. Please call 416-886-1929 for more information.

POTRZEBUJĘ malarzy i tapełarzy - fachowców. TEL. 321-3975

POTRZEBNA dochodząca pani, zamieszkała na Don Mills do opieki nad 9-miesięcznym dzieckiem. TEL. 425-4392

POSZUKUJĘ pani do opieki nad dzieckiem bez dzieci, bardzo dobre warunki. Wymagana chociaż słaba znajomość języka angielskiego. Wyłącznie legalnie. TEL. 226-1875

MŁODA dziewczyna poszukuje pracy na weekendy. TEL. 247-4113 Beata

KOBIETA z SIN poszukuje stałej pracy. TEL. 639-8033

ODPOWIEDZIALNA osoba podejmie się opieki nad dzieckiem do lat 2, u siebie lub u kogoś w domu. Okolice Jane i Steeles. TEL. 739-8098

MECHANICAL engineer is looking for a job, experience in electromechanical equipment. TEL. 656-7555

MEZCZYZNA poszukuje pracy, doświadczenie w landscaping i interlock, posiadam samochód. TEL. 538-7958

ELEKTRYK, licencja, angielski poszukuje pracy. TEL. 949-4642 Darek

KOBIETA lat 40, SIN, pobyt stały, język rosyjski, ukraiński i grecki, podejmie każdą pracę, także w niedziele. TEL. 538-0177 od rana do 12.

CHALUPNICZĄ pracę podejmę. Szybko uczę się każdej pracy. Znam księgowość. Mam stały pobyt. Mieszkam w okolicy Dufferin i Eglinton. TEL. 789-4239

HYDRAULIK poszukuje pracy w swoim zawodzie lub jakiegokolwiek innej. TEL. 438-7902

POSIADAM SIN, oczekuję na każdą pracę. TEL. 398-1613 po godz. 17

POSIADAM SIN, szukam pracy. TEL. 787-0785 Maria, po godz. 18

KOBIETA lat 33, SIN, podstawowy angielski, grecki i rosyjski przyjmie sprzątanie domów lub każdą inną pracę. TEL. 252-9780

KOBIETA, uczciwa, bez nalogów, zapiekuje się dziećmi w każdym wieku. TEL. 271-9255

NOWO przybyła, która w Polsce szyla do butików podejmie pracę. Szyje i przerabia wszelkiego rodzaju garderobę. TEL. 858-7761

MALŻEŃSTWO zaopiekuje się dziećmi lub podejmie jakąkolwiek pracę. Okolice Eglinton/Keel. TEL. 651-3528

NAUCZYCIELKA zaopiekuje się dzieckiem u siebie w domu, blisko stacji St. George, również w soboty. TEL. 920-5033

STOLARZ z 20-letnim stażem w Polsce oraz 20-letnią praktyką w Kanadzie podejmie pracę. Najchętniej z pomocnikiem. TEL. 529-8951

PODEJMĘ pracę jako układacz płyt gipsowych. Umiejętność szpachlować. Mam 4-letnią praktykę, SIN. TEL. 588-3583 wiecz.

HYDRAULIK, spawacz, praktyka w USA, pobyt stały, SIN, podejmie pracę w Kanadzie lub innej. TEL. 615-0949 Andrzej

POSIADAM samochód, nieograniczonej czas, oczekuję propozycji. TEL. 763-1224

MASZYNISTA żurawia budowlanego, mechanik maszyn, z SIN, poszukuje pracy. TEL. 759-3191 Darek

MUZYK instrumentów klawiszowych poszukuje pracy. Udzieli też fachowo lekcji gry na klawiszowych instrumentach. TEL. 267-5248

PODEJMĘ jakiegokolwiek pracę na terenie Scarborough. TEL. 267-5248

PODEJMĘ sprzątanie lub każdą inną pracę. TEL. 615-1221

WILHELM i NORBERT szukają jakiegokolwiek pracy. TEL. 855-5055

TECHNIK budowy maszyn. Doskonale znają pracę rysunku technicznego - poszukuje pracy. TEL. 759-3191

Z DOŚWIADCZENIEM mężczyzna poszukuje każdej pracy. TEL. 398-7915

PODEJMĘ jakiegokolwiek pracę. Posiadam SIN. TEL. 897-7632 wiecz. Włodek

SZUKAM pracy w rolnictwie, ogrodnictwie, na budowie lub innej. Prawo jazdy samochodowe i ciągnikowe, znajomość rosyjskiego i podstawowa angielskiego. TEL. 252-7534

ELEKTRYK-ELEKTRONIK z polską licencją bez ograniczenia napięcia, posiada SIN. Szuka pracy w zawodzie lub innej. TEL. 252-7534

144-148

POKOJE I KAWALERKI do wynajęcia. Okolice King Str. West i Queen Str. West. TEL. 563-5805; 533-8256

VANCOUVER. Pokoje do wynajęcia, umeblowane, z używalnością kuchni. \$250 miesięcznie. Blisko kolejki. TEL. (604) 525-7059

WYNAJMĘ pokój dziewczynie. Don Mills. TEL. 444-0992

WYNAJMĘ od zaraz mieszkanie, 1-sypialniowe. TEL. 253-9786

POKOJE 1-12-osobowe w Etobicoke Pld. do wynajęcia. Blisko sklepy i komunikacja. TEL. 252-4548

POKÓJ do wynajęcia dla 1 lub 2 osób. Royal York & Queensway. TEL. 503-1508 po g. 18

W OKOLICY stacji metra Warden do wynajęcia mieszkanie z osobnym wejściem w basemencie. TEL. 640-5781 g. 12 - 15 wiecz.

DO WYNAJĘCIA od zaraz pokój w apartamencie z parkingiem. \$250 miesięcznie, wszystko wliczone. TEL. 259-7928

WYNAJMĘ 2-bed room w centrum Mississauga. Chciałabym dziewczynę. TEL. 949-5302

POSZUKUJĘ lokatorki do wspólnego zamieszkania w apartamencie. Cena \$250 miesięcznie. TEL. 247-1585 po godz. 16

OD 1 października dla jednej osoby pokój z używalnością kuchni i łazienki do wynajęcia, Mississauga, Okolice Dundas i Erin Mills. TEL. 828-8457

PRZYJMĘ dziewczynę do wspólnego zamieszkania w apartamencie. Cena \$200 miesięcznie. Okolice Dundas i Scarlett. TEL. 760-0506

PRZYJMĘ dziewczynę do wspólnego zamieszkania na pokój w Mississauga, Hurontario. TEL. 848-4038 wieczorem, Eml

DO WYNAJĘCIA pomieszczenie, Bloor i Islington, 1400 sq feet. Po informacji proszę dzwonić 270-5388

DWA DUŻE pokoje w okolicy Lakeshore do wynajęcia od 1 września, umeblowane, \$250 miesięcznie. Wszystko wliczone. TEL. 259-7928

MIESZKANIE 2-sypialniowe w budynku apartamentowym wynajmę od zaraz. TEL. 267-5248

3 pokojowe mieszkanie do wynajęcia. TEL. 891-3468

BRAMPTON - 3-sypialniowe mieszkanie dla 3 osób lub rodziny, w odmalowanym czystym domu, do wynajęcia od zaraz. TEL. 457-3894

MIESZKANIE w domu do wynajęcia od września. Blisko polskiej dzielnicy. Tuż przy metrze. TEL. 285-5735

DO WYNAJĘCIA dwa 1-sypialniowe mieszkania, \$550 na miesiąc. Blisko metra. TEL. 536-2585 po angielsku

144-146

DO WYNAJĘCIA pokój dla mężczyzny. Wspólna kuchnia i łazienka. Okolice Bloor i Dundas. TEL. 538-6680

DOMKI LETNIE do wynajęcia na Babbist Lake. 2-, 3-, 4-sypialniowe z wygodami. Idealne warunki dla dzieci. TEL. 239-5618

POSZUKUJĘ drugiej osoby (mężczyzny) do wspólnego zamieszkania w dużej kawalerce, \$225 miesięcznie. Ładna okolica, basen, blisko komunikacji i sklepów. TEL. 748-2509 wieczorem.

PARENTS! WILL YOUR CHILD MAKE THE GRADE? Call Toronto Ability School at 251-6100 to arrange for free testing and assessment. We specialize in individualized programmes to ensure students LEARN THEIR BASICS WELL and IMPROVE THEIR LEARNING SKILLS. Free Testing will be available through August and September. BOOK NOW BEFORE THE RUSH 251-6100

VOLKSWAGEN Jetta 1985 GL, kolor metaliczny srebrny - sprzedam. TEL. 789-9833 wieczorem

KUCHNIA elektryczna, pochłaniająca opary i lodówka samoodmrażająca. Cena \$350. TEL. 275-5138 po g. 16

FORD van w dobrym stanie, rocznik 79, tanio sprzedam. TEL. 282-6999

SPRZEDAM niedrogo lekko używane 16ko-sofę. TEL. 279-9782

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

SPRZEDAZ

SAMOCHÓD Plymouth Horizon 1980 rok, standart. Szybko sprzedam z powodu wyjazdu. Cena \$450.00 lub najlepsza oferta. TEL. 452-1178

SPRZEDAM telewizor 20 cali zdalnie sterowany - \$200 oraz czterotomowy wielki słownik angielsko-polski i polsko-angielski. TEL. 255-3205

SPRZEDAM Ford Mustang Turbo 1979, silnik po remoncie, standart, czterobiegowy, kolor srebrny, \$1750. TEL. 751-6703 po godz. 17

SPRZEDAM komputer Commodore 64 kompletny. Sprzedam go razem z tomagrami za \$500. TEL. 246-1612 Filip

SPRZEDAM 88 rok, ISUZU Imark, tanio sprzedam lub odstąpię, możliwość przejęcia rat przy oprocentowaniu 6,6%. TEL. 566-7895

SPRZEDAM Pontiac, 1976, w dobrym stanie. TEL. 246-0187 wieczorem

RENAULT 18, Sport wagon, 1985 r. Stan bardzo dobry, Automatic. TEL. 398-2943 lub 842-1782, Adam

88 rok, ISUZU Imark, tanio sprzedam lub odstąpię, możliwość przejęcia rat przy oprocentowaniu 6,6%. TEL. 566-7895

FORD van w dobrym stanie, rocznik 79, tanio sprzedam. TEL. 282-6999

SPRZEDAM niedrogo lekko używane 16ko-sofę. TEL. 279-9782

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

144-148

Pograżeni w smutku zawiadamiamy, że w dniu 1 września 1990 roku, po krótkiej chorobie zmarł w St. Catharines

KRYSTIAN NIETRESTA

Doktor medycyny

Głębokie wyrazy współczucia rodzinie Zmarłego w Polsce i w Kanadzie przekazuje grono przyjaciół Solidarni z St. Catharines
CZEŚĆ JEGO PAMIĘCI!



The High Park - Swansea Liberal Association

ZAPRASZA do kwatery kampanii wyborczej

DAVIDA FLEETA

2866 Dundas Street West (At Keele Street) Toronto, Ontario M6P 1Y8 TEL. 604 - 0620

Otwarte od 9 rano do 10 wieczorem

(Authorized by the High Park-Swansea Liberal Association)

**SOUTH ETOBICOKE
COMMUNITY LEGAL
SERVICES**

udziela porad prawnych po polsku,
wyłącznie w czwartki od godz. 14.00 do
16.00, dla osób mogących wykazać się
niskimi dochodami

• sprawy emigracyjne • problemy z
właścicielami domów • sprawy związane
z zasiłkiem dla bezrobotnych • zasiłek
społeczny i rodzinny • emerytury

TEL. 252-7218

2970 Lakeshore Blvd. W. # 303
(Blisko Islington)

**JEŻELI PRAGNIECIE
WZBOGACIĆ I UROZMAIĆCIE
SWOJE PRZEŻYCIA
MIŁOSNE POTĘGUJĄC
INTYMNA ROZKOSZ
oferujemy Wam:**

oleje, kremy, wibratory,
gry miłosne i dużo, dużo więcej
atrakcyjnych produktów, które
pomogą Wam odkryć nowy i
cudowny świat rozkoszy.
Prześlij gotówkę, czek lub
Money Order na \$5 katalog.

**J & B SERVICES
6478 YONGE ST.
P.O. BOX 37096
WILLOWDALE, ONT. M2M4J8**



LIST

Szanowna Redakcjo:

W numerze 141 z 2 sierpnia za-
mieścili Państwo krytykę moich
artykułów w liście Pana Longina
Peciaka z Kitchener, Ontario.

Proszę o zamieszczenie mojej od-
powiedzi na krytykę.

1. Złoto jako inwestycja było pro-
ponowane czytelnikom ECHA tylko i
wyłącznie jako część programu in-
westycyjnego. Złoto, podobnie zresz-
tą jak inne inwestycje, nie może być
jedyną lokatą kapitału, gdyż podsta-
wową częścią planu inwestycyjnego
jest rozłożenie ryzyka poprzez kupo-
wanie inwestycji różnego rodzaju.
Ponieważ Pan Peciak odczytał moje
intencje inaczej, podkreślał raz
jeszcze, że posiadanie więcej niż 10%
majątku w złocie jest nierozsądne.

Dodam też, że czytelnicy ECHA,
którzy namówieni przeze mnie kupili
złoto, gdy było po 360 dolarów, na
pewno są wdzięczni teraz, gdy po
inwazji Iraku podskoczyło ono do
425 dolarów.

Na koniec - argumentacja, że
sowiecka sprzedaż złota musi stale
utrzymywać niską cenę, jest błędna,
bo niepełna. Istnieje wiele innych
czynników rynkowych kształtują-
cych cenę złota, których nie należy
lekceważyć.

Przy okazji, Pan Peciak pisze, że
nie stać go na jeżdżenie do Kalifornii,
czy Seattle, by kupować złoto. Mnie
stać, bo postępuję według mojego
planu finansowego, ale nie ma to
znaczenia - gdyż wszystkich tran-
sakcji dokonuje się pocztą i przez
telefon. Było to jasno i wyraźnie na-
pisane w moich artykułach.

2. ECHO zamieściło już artykuły
wyjaśniające pracę banków, trus-
tów, etc., podobnie jak i artykuły
definiujące fundusze zbiorowe (mu-
tual funds), zarówno krajowe, jak i
zagraniczne (international). Jeśli
Pan Peciak nie miał możliwości ich
przečzytania, polecam stare numery
ECHA, albo proszę o skierowanie
pytań do mnie. Po raz kolejny pod-
kreślam, że umieszczanie pieniędzy
w banku, choć tak tradycyjne wśród
Polaków na kontynencie amerykań-
skim, jest złą lokatą długotermino-
wych oszczędności. Do banku należy
złożyć wyłącznie fundusz na nagłe
wypadki (trzymiesięczne do sześciu-
miesięcznych zarobków). Długoter-
minowe oszczędności, zwłaszcza
RRSP (lub IRA w USA) powinny być
rozłożone następująco:

- do 55 roku życia: 80% - 90%
growth mutual fund, albo capital
appreciation mutual fund, 10 - 20%
złoto lub commodity fund, commo-
dity pool,

- po 55 roku życia - wszystko w
equity income lub income mutual
fund,

- po przejściu na emeryturę - na-
leży poprosić nasz mutual fund o wy-
placanie nam miesięcznej pensji w
wysokości około jednego procenta
stanu konta w momencie przejścia
na emeryturę (do dwóch procent, ale
raczej nie więcej, gdyż pieniądze za
szybko się zużywają).

3. Wszystkie opisane powyżej
punkty są typowe, przeciętne i do
wykonania - wystarczy nieco zaufać.
Pan Peciak twierdzi, że ja nie mam
wykształcenia w sprawach, o któ-
rych piszę. Jest to nieprawda. Zro-
biłem doktorat z matematyki na
University of Washington w roku
1985. Prowadzę badania naukowe z
ekonomii, ubezpieczeń i inwestycji, a
wyniki moje były publikowane mię-
dzy innymi w American Economic
Review, które to pismo jest uważane
za najlepsze pismo ekonomiczne na
świecie. Jestem członkiem Society of
Financial Analysts, a w przyszłym
roku uzyskam tytuł Chartered Fi-
nancial Analyst, który jest naj-
wyższym tytułem profesjonalnym
dla ludzi zajmujących się analizą
finansów.

4. Proszę wybaczyć, że artykuły
o ubezpieczeniach na życie są nud-
nawe i powtarzają się w ECHU. Jest
to temat nudny i czasem nieprzy-
jemny, ale ogromnie ważny! - dlatego
ja jestem wdzięczny Redakcji za pi-
sanie o ubezpieczeniach na życie.
Sam jestem ubezpieczony na sumę
\$300,000, gdyż bardzo zależy mi na
zabezpieczeniu mojej rodziny na wy-
padek mojej śmierci.

Z poważaniem
KRZYSZTOF OSTASZEWSKI

PACZKI DO POLSKI



NAJLEPIEJ PRZEZ POLIMEX

215 RONCESVALLES AVE, TORONTO, ONT.

TEL 537-7914

7370 BRAMALEA RD. UNIT 10, MISSISSAUGA, ONT

TEL 677-4527

PACZKI MORSKIE • PACZKI LOTNICZE

- OWOCE CYTRUSOWE
- PRZEKAZY NA KONTO
- WĘGIEL
- GOTÓWKA DO RĄK
- PACZKI ŻYWNOŚCIOWE
- SAMOCHODY
- MASZYNY ROLNICZE
- SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO

**ODBIERAMY PACZKI Z DOMÓW
TORONTO, MISSISSAUGA, OAKVILLE I OKOLICE**

UWAGA! THUNDER BAY I OKOLICE!

Lokalny przedstawiciel POLIMEX

SUPRISE VIDEO

175 Clavet St., Thunder Bay

TEL. 345-2204

